



# SYNERGY WETROOM RETURN PANEL SALLE D'EAU SYNERGY PANNEAU DE RETOUR MAMPARA DE BAÑO SYNERGY PANEL DE RETORNO KOUPELNOVÁ ZÁSTĚNA SYNERGY KRÁTKÝ KRYCÍ PANEL SYNERGY Καμπίνα χωρίς πΌΡΤΕς (WALK-IN) PANEL 30CM για «γύρισμα»

## Installation Instructions Please pass on to user

### • WARNING!

- This product weighs in excess of 19kgs - assistance may be required when lifting.
- Please read the instructions fully before commencing installation.
- Check for transit damage and shortages. No claim for damage can be accepted after installation.
- Keep these instructions for reference.
- Handle product with care, avoiding knocks and shock loading to all sides and edges of the glass.
- Wall fixings supplied are for solid wall construction. Substitute suitable fixings as appropriate.
- Panels are suitable for installation on a shower tray or finished wetroom surface. If using a wetroom ensure room is adequately sealed before commencing installation.

## Instructions d'installation A confier à l'utilisateur

### • AVERTISSEMENT !

- Ce produit pèse plus de 19 kg. Une aide peut être requise lors du levage.
- Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation.
- Vérifier l'absence de dommages dus au transport et de pièces manquantes. Aucune réclamation pour dommages ne pourra être acceptée après l'installation.
- Conserver ces instructions pour référence.
- Manipuler précautionneusement ce produit en évitant les coups et les chocs sur tous les côtés et arêtes de la paroi vitrée.
- Les fixations de mur fournies sont pour la construction pleine de mur. Fixations appropriées de remplacement comme approprié.
- Les panneaux conviennent à l'installation sur un plateau de douche ou une surface de finition de wetroom. Si employant un wetroom assurez que la pièce est en juste proportion scellée avant de débiter l'installation.

## Instrucciones de instalación Suministrar al usuario

### • ¡ADVERTENCIA!

- Este producto pesa más de 19 kg, puede necesitarse ayuda para levantarlo.
- Lea con atención las instrucciones antes de empezar la instalación.
- Compruebe los posibles daños de transporte y si falta alguna pieza. No se aceptarán reclamaciones por daños después de la instalación.
- Conserve estas instrucciones como referencia.
- Manipule el producto con cuidado, evitando golpes y choques en todos los lados y bordes del vidrio.
- Las fijaciones murales suministradas son para paredes macizas. Sustituir con las fijaciones adecuadas según sea apropiado.
- Los paneles son adecuados para su instalación en un plato de ducha o una superficie de zona de baño acabada. Si se utiliza una zona de baño sobre suelo, asegúrese de que está adecuadamente sellada antes de comenzar la instalación.

## Montážní návod Předajte, prosím, tento návod užívateľi zástěny

### • POZOR!

- Tento výrobek váží více než 19 kg – je možné, že při manipulaci s výrobkem budete potřebovat pomoc další osoby.
- Před provedením montáže si, prosím, pozorně přečtěte tento návod.
- Pokud byl výrobek poškozen během přepravy nebo nebyl dodán kompletní informujte ihned prodejce, po montáži již nebude možné uplatnit reklamaci z důvodů poškození.
- Tento návod si uschovejte pro případné využití v budoucnu.
- S výrobkem manipulujte opatrně, zabraňte případným nárazům a otřesům skla.
- Dodané upevňovací komponenty jsou vhodné pro montáž do pevné stěny. Podle potřeby je nahradte jinými vhodnými komponenty.
- Panely jsou vhodné k montáži na sprchovou vaničku nebo na dokončenou podlahu koupelny bez sprchové vaničky. Pokud provádíte montáž na podlahu, zkontrolujte před montáží, zda je prostor řádně utěsněn.

## Οδηγίες εγκατάστασης Να δοθεί στο χρήστη

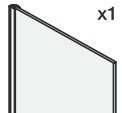
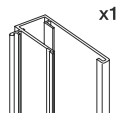
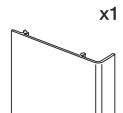
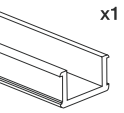
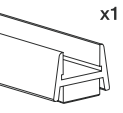
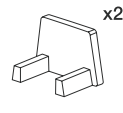

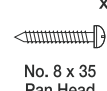
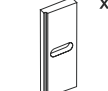
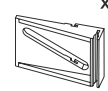
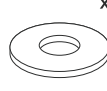

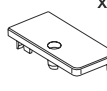
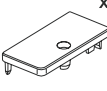
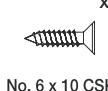
### • Προειδοποίηση!

- Αυτό το προϊόν ζυγίζει πάνω από 19 kg - ενδέχεται να χρειαστείτε βοήθεια κατά την ανύψωση.
- Διαβάστε όλες τις οδηγίες προτού ξεκινήσετε την τοποθέτηση.
- Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και ελλείψεις. Καμία δήλωση για ζημιά δεν θα γίνει αποδεκτή μετά την τοποθέτηση.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για αναφορά.
- Χειριστείτε το προϊόν με προσοχή, αποφεύγοντας χτυπήματα και φορτία σε όλες τις πλευρές και τις άκρες του γυαλιού.
- Τα στηρίγματα τοίχου που παρέχονται είναι κατάλληλα για συμπαγείς τοίχους. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα στηρίγματα, ανάλογα με την περίπτωση.
- Τα panel ντους είναι κατάλληλα για τοποθέτηση σε επιφάνεια ντουσιέρας ή σε τελειωμένο δάπεδο (πάνω στο πλακάκι). Στη 2<sup>η</sup> περίπτωση τοποθέτησης στο δάπεδο, βεβαιωθείτε πως είναι επαρκώς στεγανό προτού ξεκινήσετε την τοποθέτηση.

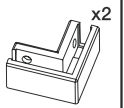
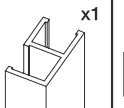
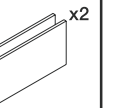
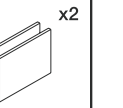
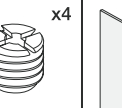
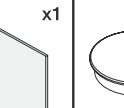
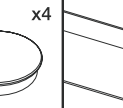
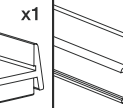
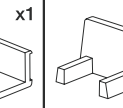
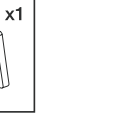
## FULL RANGE OF WETROOM COMPONENTS

### PANEL PACKS

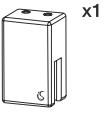
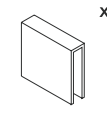
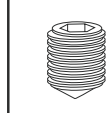
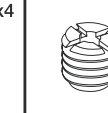
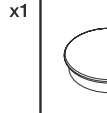
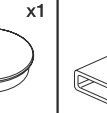
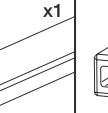
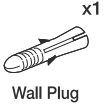
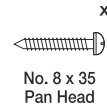
700  
760  
800  
900  
1000  
1200  
1400  
1600

Ref.	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Front Panel Components	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x2
Ref.	W1	W2	W3	W4	W5	W6
Wall Fixing Pack	 x3 Wall Plug	 x3 No. 8 x 35 Pan Head	 x3	 x5	 x5	 x5
Ref.	M1	M2	M3			
Moulding Pack	 x1	 x1	 x1 No. 6 x 10 CSK			

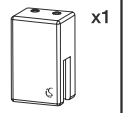
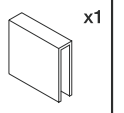
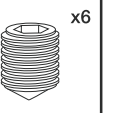
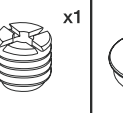
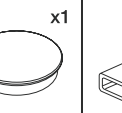
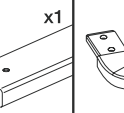
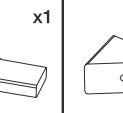
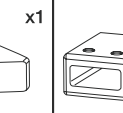
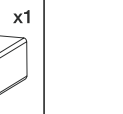
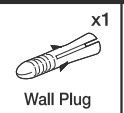
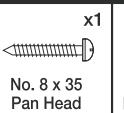
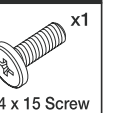
### 300 RETURN PANEL PACK

Ref.	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
Return Panel Pack	 x2	 x1	 x2	 x2	 x4	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1


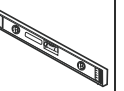
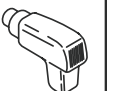

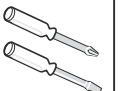

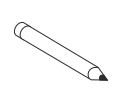



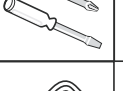

### STRAIGHT BRACKET PACK

Ref.	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7
Straight Bracket Pack	 x1	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1	 x1
Ref.	W1	W2					
Wall Fixing Pack	 x1 Wall Plug	 x1 No. 8 x 35 Pan Head					

### ANGLE BRACKET PACK

Ref.	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9
Return Panel Pack	 x1	 x1	 x6	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1
Ref.	W1	W2	W7						
Wall Fixing Pack	 x1 Wall Plug	 x1 No. 8 x 35 Pan Head	 x1 M4 x 15 Screw						

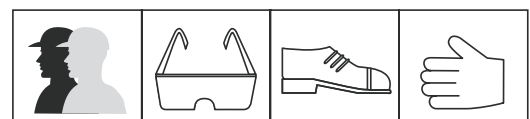
### TOOLS REQUIRED

			 $\varnothing 3.2\text{mm}$		
			 $\varnothing 6\text{mm}$		 2.5mm Allen Key



This product is heavy and may require two or more people to install.

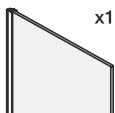
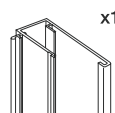
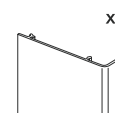
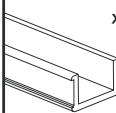
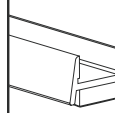
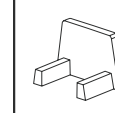






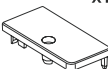
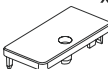

Safety protection should be worn













# LISTE COMPLETE DES COMPOSANTS DE LA SALLE D'EAU

## SACHETS PANNEAUX










700  
760  
800  
900  
1000  
1200  
1400  
1600

Réf.	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Composants du panneau avant	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x2
Réf.	W1	W2	W3	W4	W5	W6
Sachet fixations murales	 x3 Cheville	 x3 Tête cylindrique n° 8 x 35	 x3	 x5	 x5	 x5
Réf.	M1	M2	M3			
Sachet moulures	 x1	 x1	 x1 Tête fraisée n° 6 x 10			













## SACHET PANNEAU DE RETOUR 300

Réf.	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
Sachet panneau de retour	 x2	 x1	 x2	 x2	 x4	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1


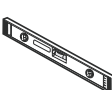









## SACHET SUPPORT DROIT

Réf.	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7
Sachet support droit	 x1	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1	 x1
Réf.	W1	W2					
Sachet fixations murales	 x1 Cheville	 x1 Tête cylindrique n° 8 x 35					

## SACHET SUPPORT COUDE

Réf.	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9
Sachet panneau de retour	 x1	 x1	 x6	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1
Réf.	W1	W2	W7						
Sachet fixations murales	 x1 Cheville	 x1 Tête cylindrique n° 8 x 35	 x1 Vis M4 x 15						

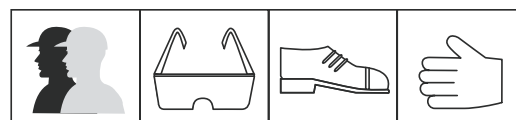
## OUTILS REQUIS



Etant donné le poids de ce produit, plusieurs personnes peuvent être nécessaires pour l'installer.

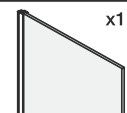
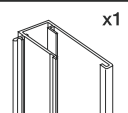
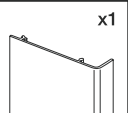
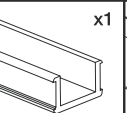
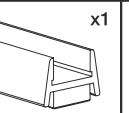
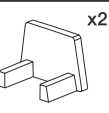

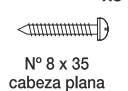
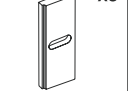
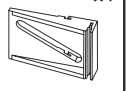
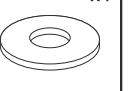
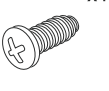
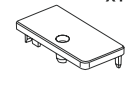
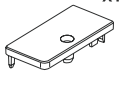
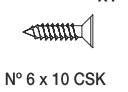
Porter impérativement un équipement de sécurité



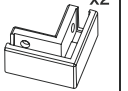
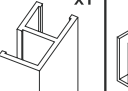
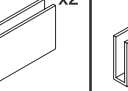
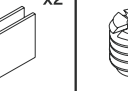


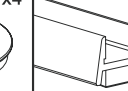
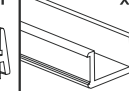
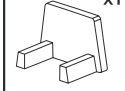
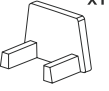
# GAMA COMPLETA DE ELEMENTOS DE LA MAMPARA DE BAÑO

## CONJUNTOS DE PANELES

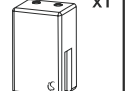
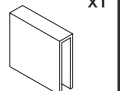
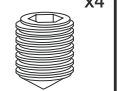


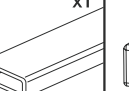


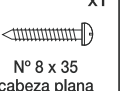
700  
760  
800  
900  
1000  
1200  
1400  
1600

Ref.	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Elementos del panel frontal	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x2
Ref.	W1	W2	W3	W4	W5	W6
Conjunto de fijaciones murales	 x3 Clavija de pared	 x3 Nº 8 x 35 cabeza plana	 x3	 x4	 x4	 x4
Ref.	M1	M2	M3			
Conjunto de molduras	 x1	 x1	 x1 Nº 6 x 10 CSK			

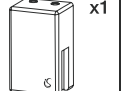
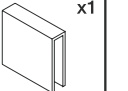
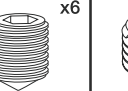
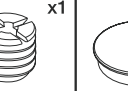
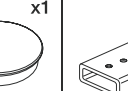
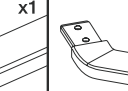
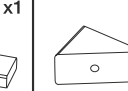
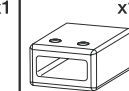


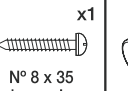
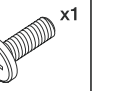
## 300 CONJUNTO DE PANEL DE RETORNO

Ref.	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
Conjunto de panel de retorno	 x2	 x1	 x2	 x2	 x4	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1

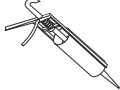
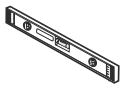


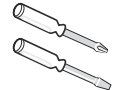
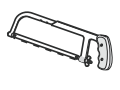
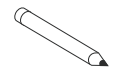





## CONJUNTO DE SOPORTE RECTO

Ref.	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7
Conjunto de soporte recto	 x1	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1	 x1
Ref.	W1	W2					
Conjunto de molduras	 x1 Clavija de pared	 x1 Nº 8 x 35 cabeza plana					

## CONJUNTO DE SOPORTE ACODADO

Ref.	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9
Conjunto de panel de retorno	 x1	 x1	 x6	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1
Ref.	W1	W2	W7						
Conjunto de molduras	 x1 Clavija de pared	 x1 Nº 8 x 35 cabeza plana	 x1 Tornillo M4 x 15						

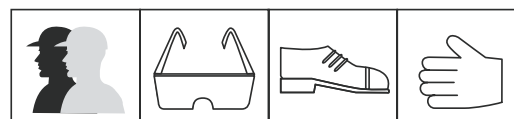
## HERRAMIENTAS NECESARIAS

			 $\phi 3.2\text{mm}$		
			 $\phi 6\text{mm}$		 Llave Allen de 2,5 mm



Este producto es pesado y su instalación puede requerir de dos o más personas.

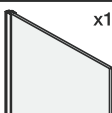
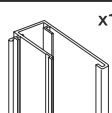
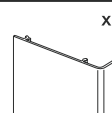
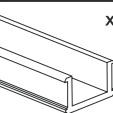
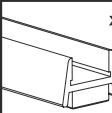
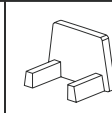

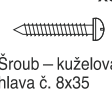

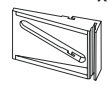
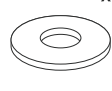

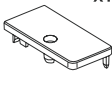
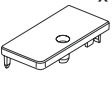

Debe utilizar equipos de protección de seguridad




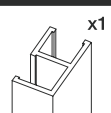
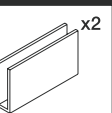
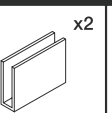
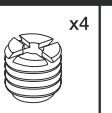
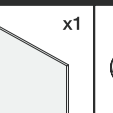
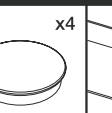
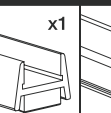
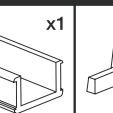

## KOMPLETNÍ SEZNAM SOUČÁSTEK

### BALENÍ - PANEL

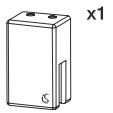
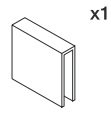
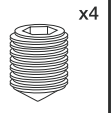
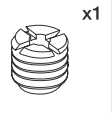


700  
760  
800  
900  
1000  
1200  
1400  
1600

Č. dílu	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Součástky přední panel	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x2
Č. dílu	W1	W2	W3	W4	W5	W6
Balení – upevňovací komponenty	 x3 Hmoždinka	 x3 Šroub – kuželová hlava č. 8x35	 x3	 x4	 x4	 x4
Č. dílu	M1	M2	M3			
Balení – vrchní krytky	 x1	 x1	 x1 Zápusťný šroub č. 6x10			

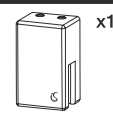
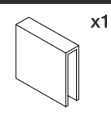
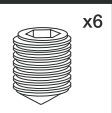
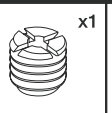
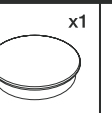
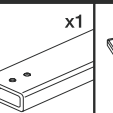
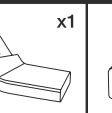
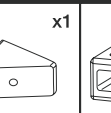


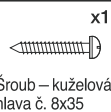
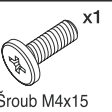
### 300 BALENÍ – KRÁTKÝ KRYCÍ PANEL

Č. dílu	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
Balení – krátký krycí panel	 x2	 x1	 x2	 x2	 x4	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1


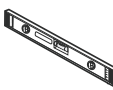

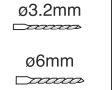

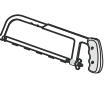
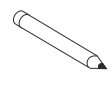




### BALENÍ – ROVNÁ UPEVŇOVACÍ KONZOLA

Č. dílu	S1	S2	S3	S4
balení – rovná upevňovací konzola	 x1	 x1	 x4	 x1
Č. dílu	W1	W2		
Balení – upevňovací komponenty	 x1 Hmoždinka	 x1 Šroub – kuželová hlava č. 8x35		

### BALENÍ – ROHOVÁ UPEVŇOVACÍ KONZOLA

Č. dílu	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9
Balení – krátký krycí panel	 x1	 x1	 x6	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1
Č. dílu	W1	W2	W7						
Balení – upevňovací komponenty	 x1 Hmoždinka	 x1 Šroub – kuželová hlava č. 8x35	 x1 Šroub M4x15						

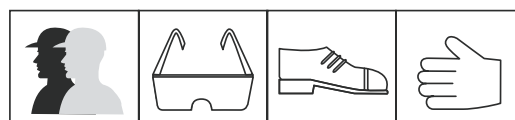
### POŽADOVANÉ NÁŘADÍ



Tento výrobek je těžký a jeho montáž může vyžadovat dvě nebo více osob.

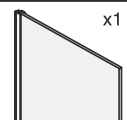
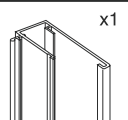
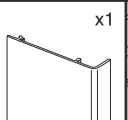
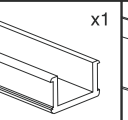
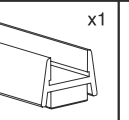
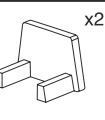

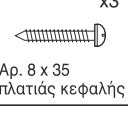
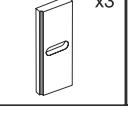
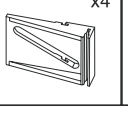
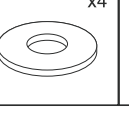
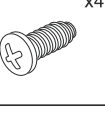
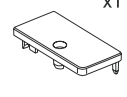
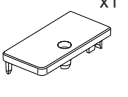
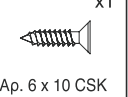
Použijte bezpečnostní ochranné pomůcky



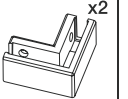
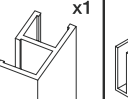
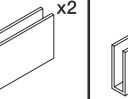
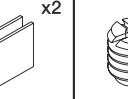
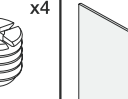
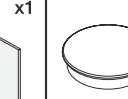
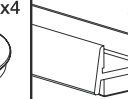
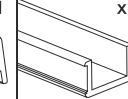
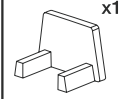

## ΠΛΗΡΗΣ ΣΕΙΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ PANEL ΝΤΟΥΣ

### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ PANEL ΝΤΟΥΣ

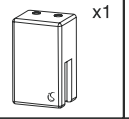
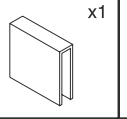
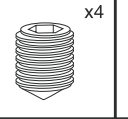
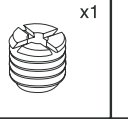
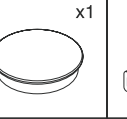
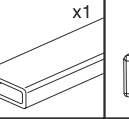
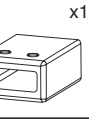

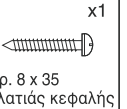
700  
760  
800  
900  
1000  
1200  
1400  
1600

Κωδ. αναφ.	P1	P2	P3	P4	P5	P6
Εξαρτήματα panel ντούς	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x2
Κωδ. αναφ.	W1	W2	W3	W4	W5	W6
Συσκευασία εξαρτημάτων στερέωσης στον τοίχο	 x3 Στριφόνι	 x3 Αρ. 8 x 35 πλατιάς κεφαλής	 x3	 x4	 x4	 x4
Κωδ. αναφ.	M1	M2	M3			
Συσκευασία εξαρτημάτων διαμόρφωσης	 x1	 x1	 x1 Αρ. 6 x 10 CSK			

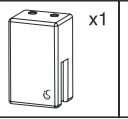
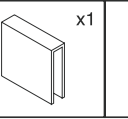
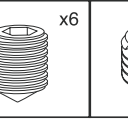
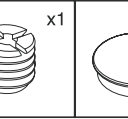
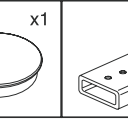
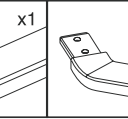
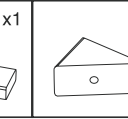
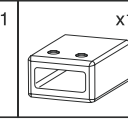


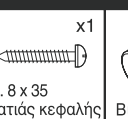
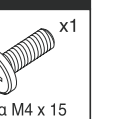
### ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑ PANEL 30CM για «γύρισμα»

Κωδ. αναφ.	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
Συσκευασία panel 30cm για «γύρισμα»	 x2	 x1	 x2	 x2	 x4	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1

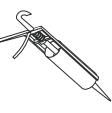
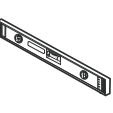
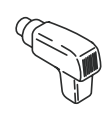
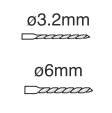

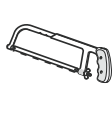
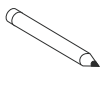




### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΘΕΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Κωδ. αναφ.	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7
Συσκευασία Καθετου Βραχιονα Στηριξης	 x1	 x1	 x4	 x1	 x1	 x1	 x1
Κωδ. αναφ.	W1	W2					
Συσκευασία εξαρτημάτων στερέωσης στον τοίχο	 x1 Στριφόνι	 x1 Αρ. 8 x 35 πλατιάς κεφαλής					

### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΩΝΙΑΚΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Κωδ. αναφ.	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9
Συσκευασία panel 30cm για «γύρισμα»	 x1	 x1	 x6	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1	 x1
Κωδ. αναφ.	W1	W2	W7						
Συσκευασία εξαρτημάτων στερέωσης στον τοίχο	 x1 Στριφόνι	 x1 Αρ. 8 x 35 πλατιάς κεφαλής	 x1 Βίδα M4 x 15						

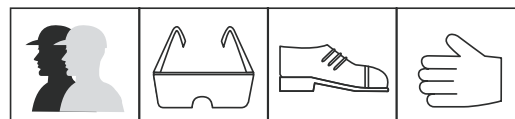
### ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

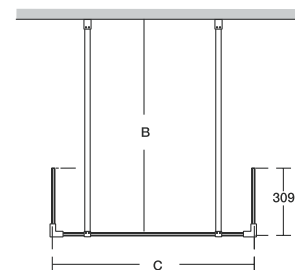
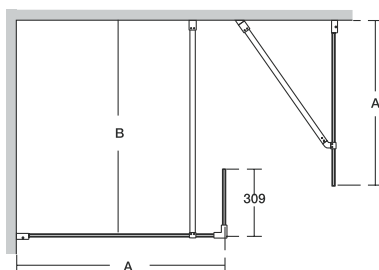
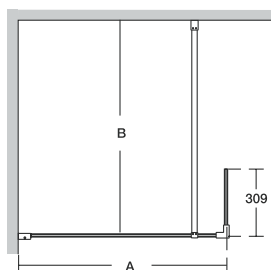
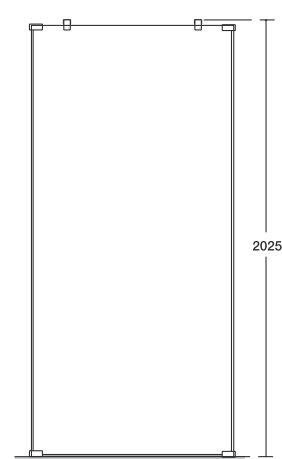
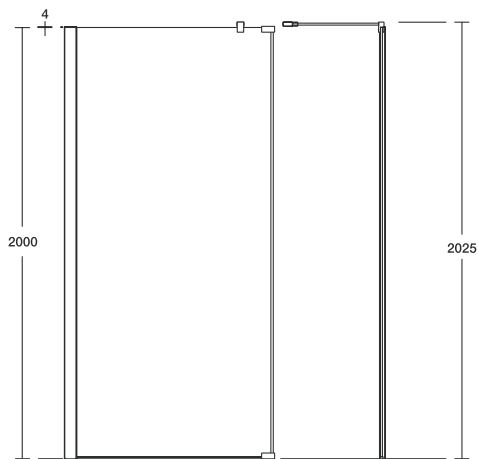
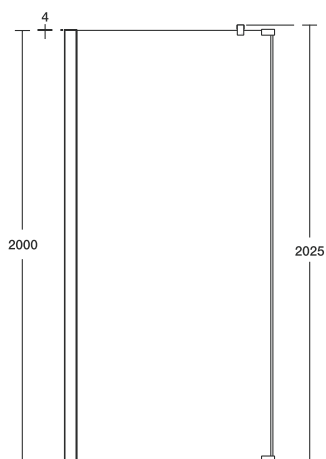
			 $\varnothing 3.2\text{mm}$		
				 Κλειδί άλλεν 2,5 mm	



Αυτό το προϊόν είναι βαρύ και ενδέχεται να χρειαστούν δύο ή περισσότερα άτομα για την τοποθέτηση.

Θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ρουχισμός προστασίας





PANEL PANNEAU PANEL PANEL PANEL ντιούς	<b>DIM. A</b> ROZM. A ΔΙΑΣΤ. Α	<b>DIM. B</b> ROZM. B ΔΙΑΣΤ. Β
--	--------------------------------------	--------------------------------------

700	654 - 677	650 - 994
760	714 - 737	650 - 994
800	754 - 777	650 - 994
900	854 - 877	650 - 994
1000	954 - 977	650 - 994
1200	1154 - 1177	650 - 994
1400	1354 - 1377	650 - 994
1600	1554 - 1577	650 - 994

Recommended opening minimum 500mm  
 Minimum s'ouvrant recommandé 500mm  
 Abertura mínima recomendada 500 mm  
 Doporučený prostor vstupu do zástěny mezi panely je minimálně 500 mm  
 Προτεινόμενο άνοιγμα τουλάχιστον 500 mm

PANEL PANNEAU PANEL PANEL PANEL ντιούς	<b>DIM. A</b> ROZM. A ΔΙΑΣΤ. Α	<b>DIM. B</b> ROZM. B ΔΙΑΣΤ. Β
--	--------------------------------------	--------------------------------------

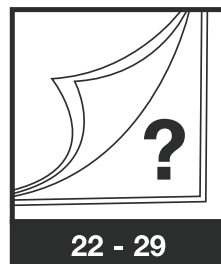
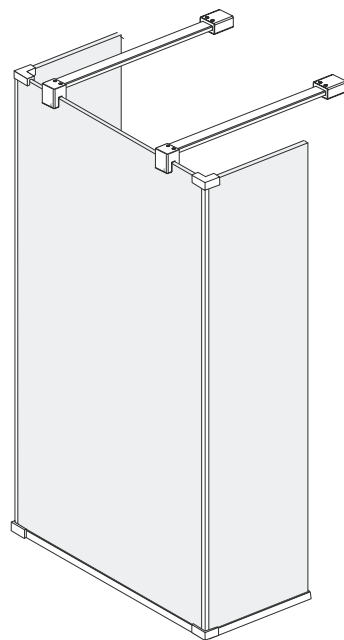
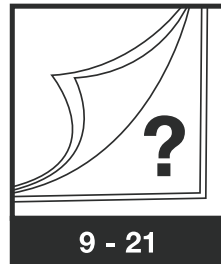
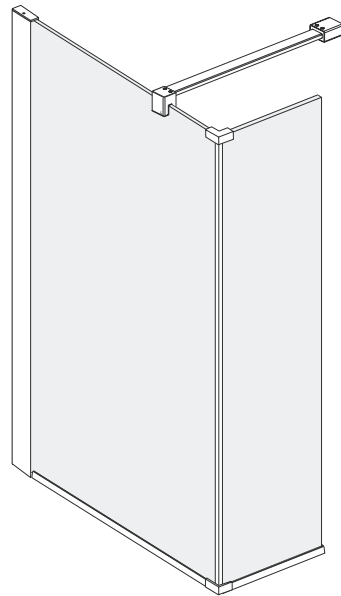
700	654 - 677	650 - 994
760	714 - 737	650 - 994
800	754 - 777	650 - 994
900	854 - 877	650 - 994
1000	954 - 977	650 - 994
1200	1154 - 1177	650 - 994
1400	1354 - 1377	650 - 994
1600	1554 - 157	650 - 994

Recommended opening minimum 500mm  
 Minimum s'ouvrant recommandé 500mm  
 Abertura mínima recomendada 500 mm  
 Doporučený prostor vstupu do zástěny mezi panely je minimálně 500 mm  
 Προτεινόμενο άνοιγμα τουλάχιστον 500 mm

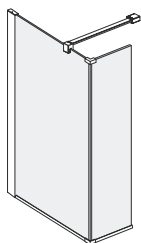
PANEL PANNEAU PANEL PANEL PANEL ντιούς	<b>DIM. A</b> ROZM. A ΔΙΑΣΤ. Α	<b>DIM. B</b> ROZM. B ΔΙΑΣΤ. Β
--	--------------------------------------	--------------------------------------

700	650 - 994	638
760	650 - 994	698
800	650 - 994	738
900	650 - 994	838
1000	650 - 994	938
1200	650 - 994	1138
1400	650 - 994	1338
1600	650 - 994	1538

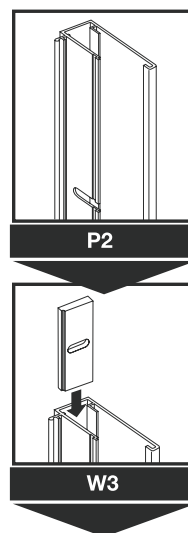
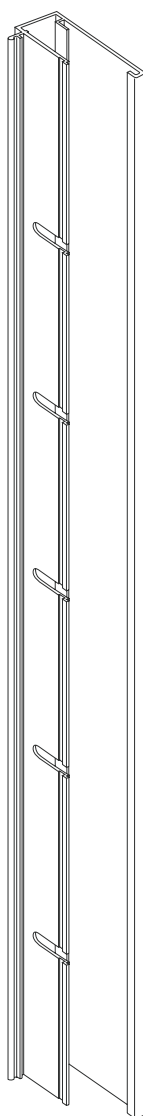
Recommended opening minimum 500mm  
 Minimum s'ouvrant recommandé 500mm  
 Abertura mínima recomendada 500 mm  
 Doporučený prostor vstupu do zástěny mezi panely je minimálně 500 mm  
 Προτεινόμενο άνοιγμα τουλάχιστον 500 mm

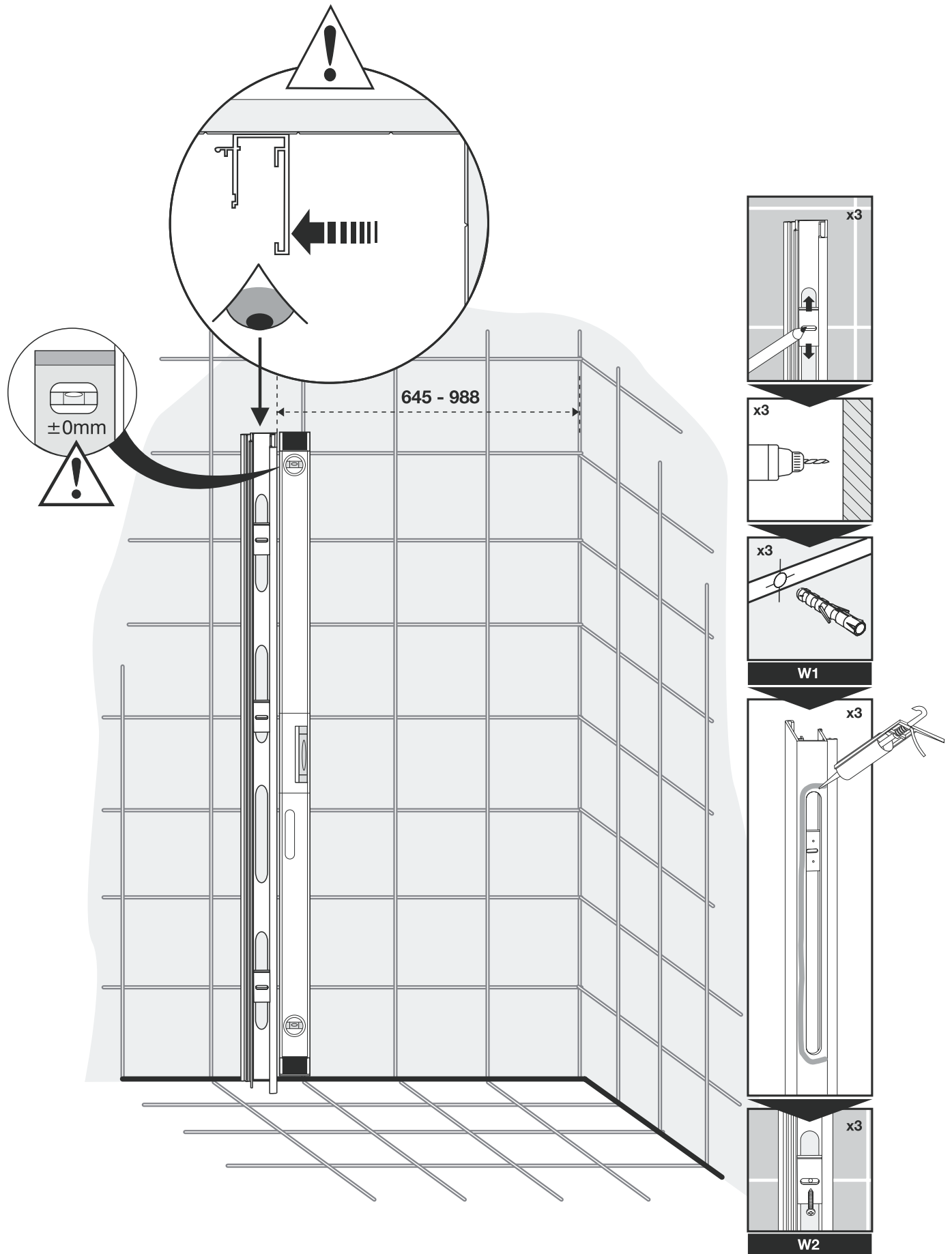


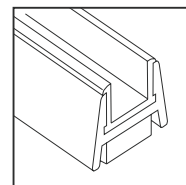
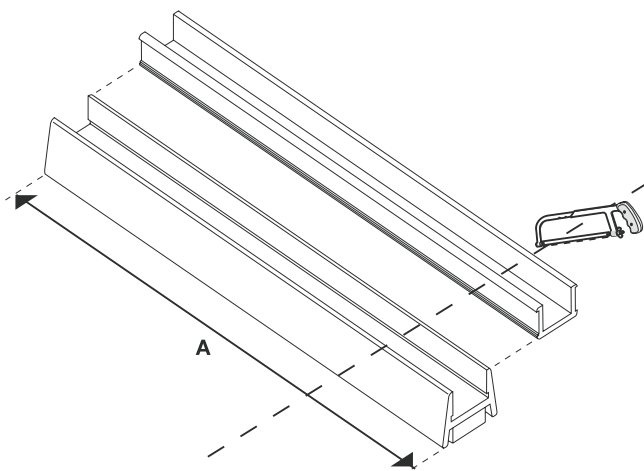




If installing with end panel ensure adequate opening is left, minimum 500mm.  
S'installant avec le panneau d'extrémité assurez qu'à ouverture proportionnée est laissée, le minimum 500mm.  
Si se instala un panel de extremo, asegúrese de dejar una abertura adecuada, mínimo 500 mm.  
Před montáží bočního panelu se ujistěte, že prostor vstupu do zástěny je minimálně 500 mm.  
Εάν πραγματοποιείτε τοποθέτηση με πλαϊνό panel, διασφαλίστε την ύπαρξη επαρκούς ανοίγματος, τουλάχιστον 50cm

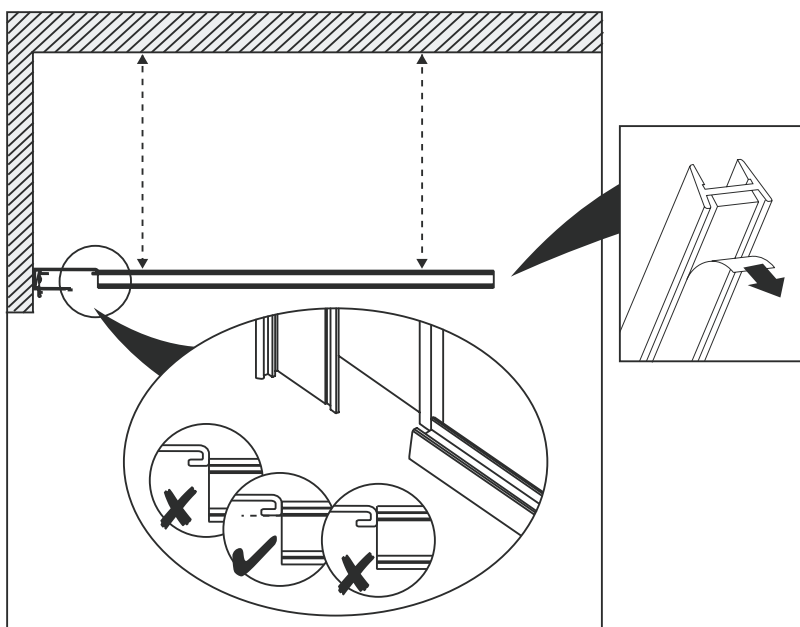


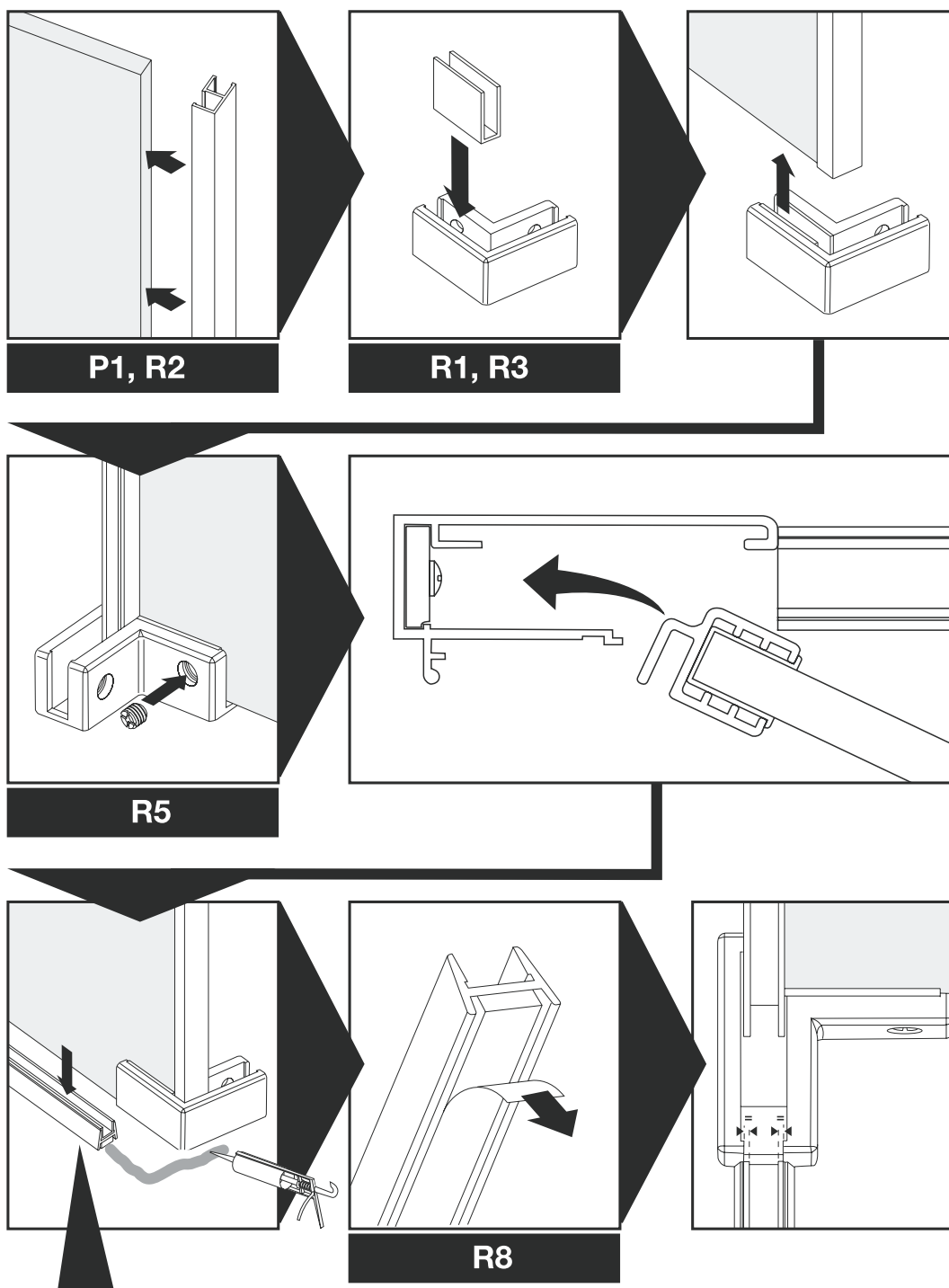




P4 & P5

SIZE TAILLE TAMAÑO ROZMĚR Μέγεθος	DIM. A ROZM. A ΔΙΑΣΤ. A
700	557
760	617
800	657
900	757
1000	857
1200	1057
1400	1257
1600	1457





**CAREFULLY**

Lower the glass into the bottom rail ensuring no distortion of the seal occurs. If distortion occurs, remove glass, straighten seal and re-assemble correctly.

**SOIGNEUSEMENT**

Abaissez le verre dans le rail inférieur en s'assurant qu'aucune déformation du joint ne se produit. Si la déformation se produit, enlevez le verre, redressez le joint et le rassemblez correctement.

**PRECAUCIÓN**

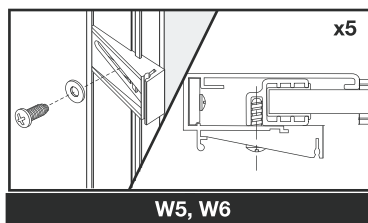
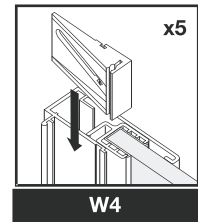
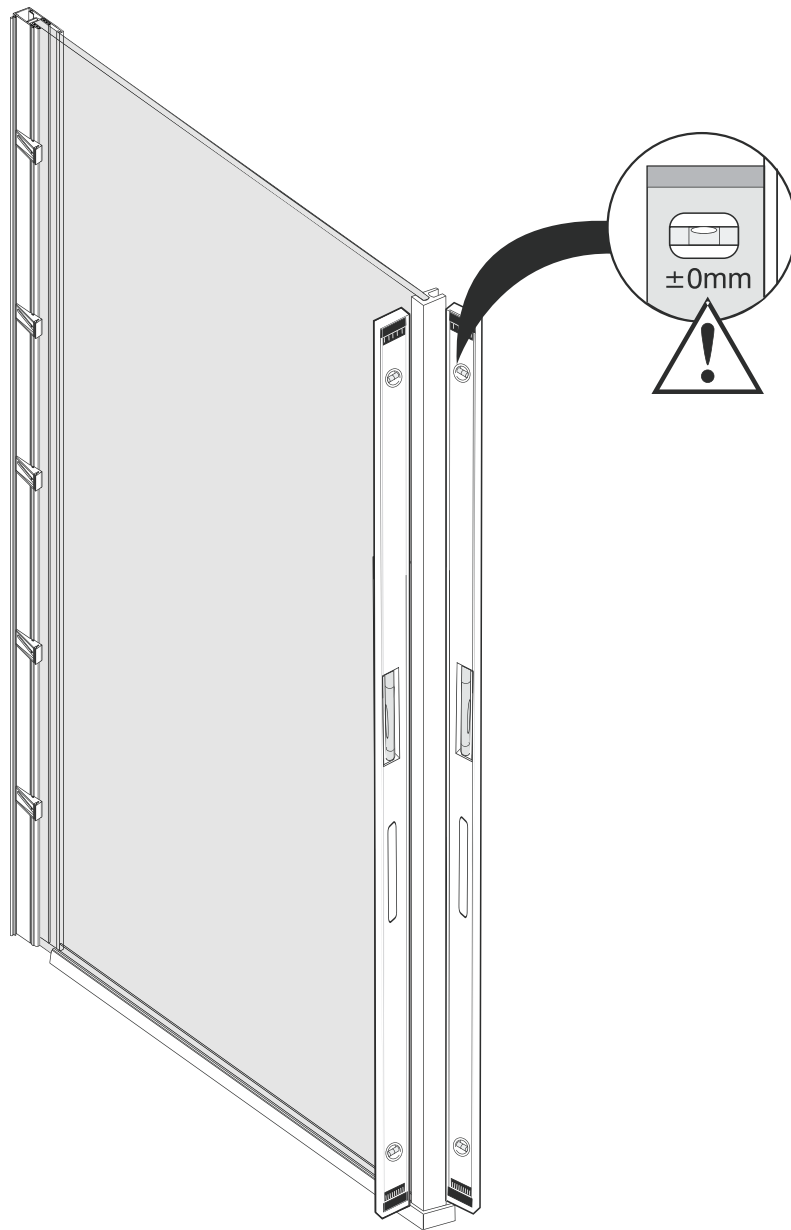
Bajar el vidrio al riel inferior, asegurándose de que no se produce ninguna deformación de la junta. En caso de deformación, extraer el vidrio, enderezar la junta y volver a montar correctamente.

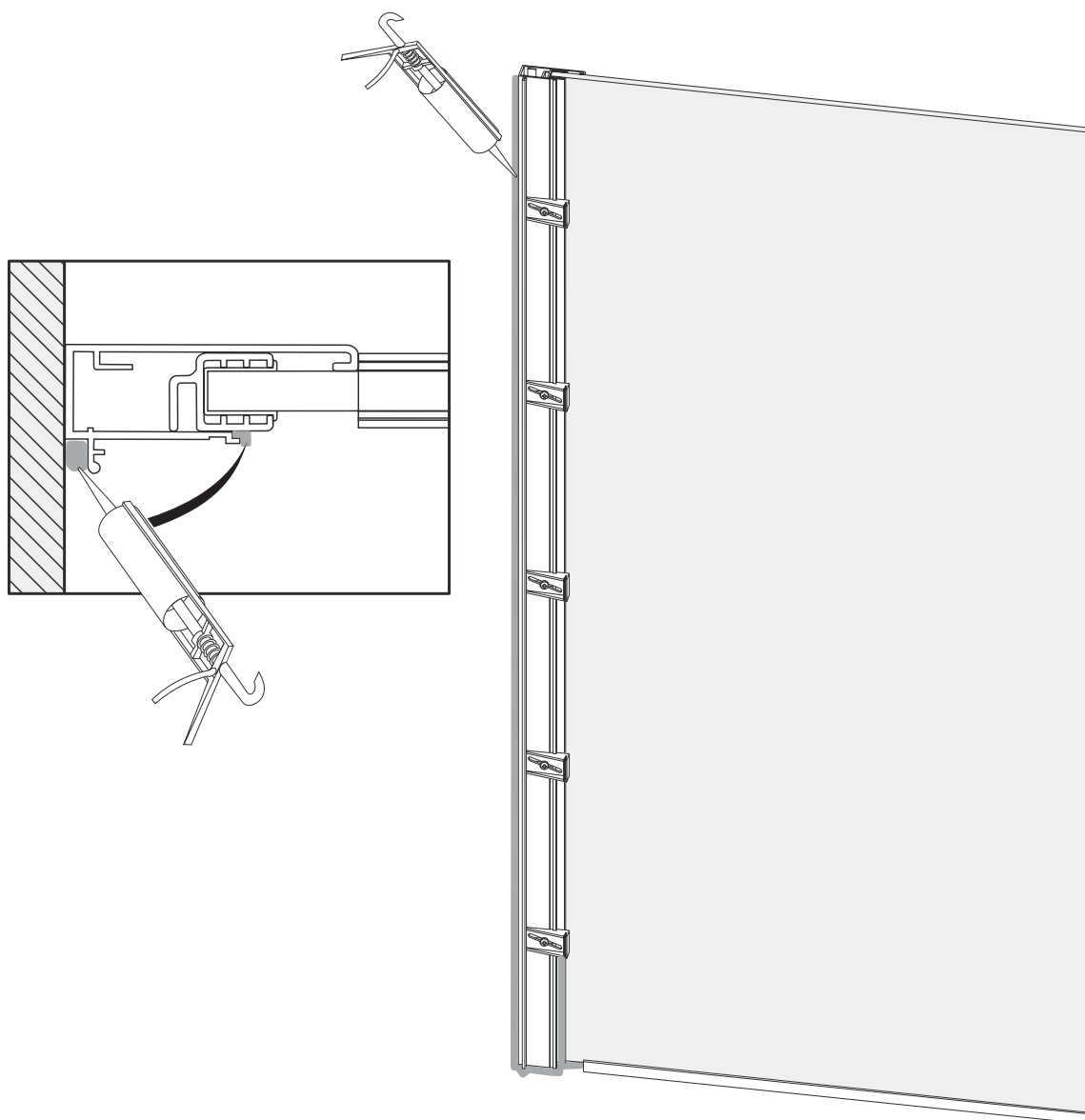
**POZOR**

Nasad'te sklo do spodního profilu tak, aby nedošlo k deformaci těsnění. Pokud k deformaci dojde - vyjměte sklo, narovnejte těsnění a nasad'te sklo správně.

**Με προσοχή**

Τοποθετήστε το γυαλί μέσα στον οδηγό/προφίλ δαπέδου χωρίς να προκαλέσετε παραμόρφωση στην τσιμούχα. Εάν υπάρξει παραμόρφωση, αφαιρέστε το γυαλί, ισιώστε την τσιμούχα και συναρμολογήστε και πάλι.





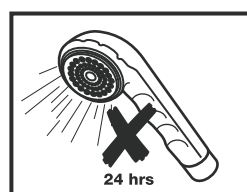
**IMPORTANT!** The shower enclosure must be sealed ONLY as shown.

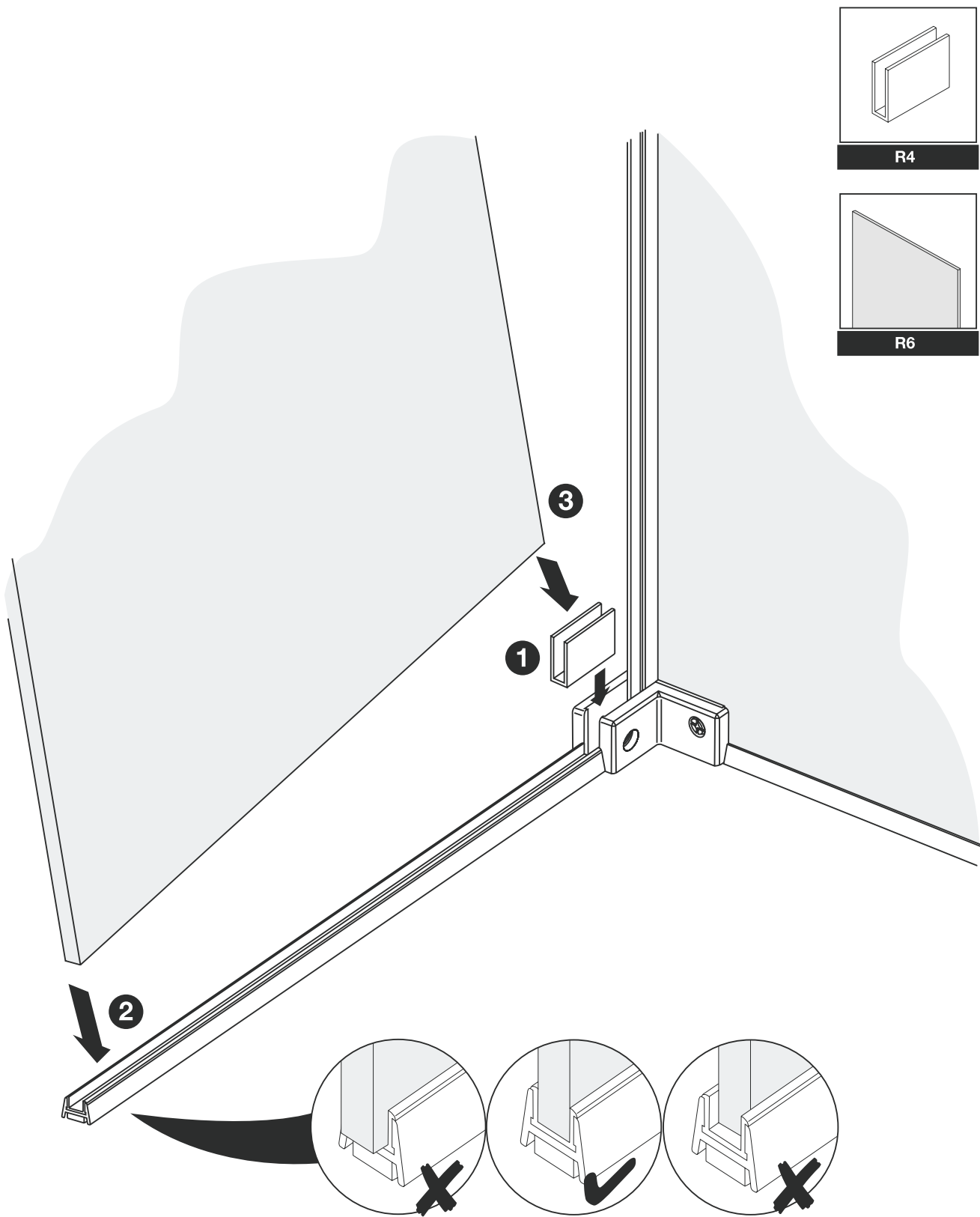
**IMPORTANT !** La clôture de douche doit être scellée SEULEMENT comme montrée.

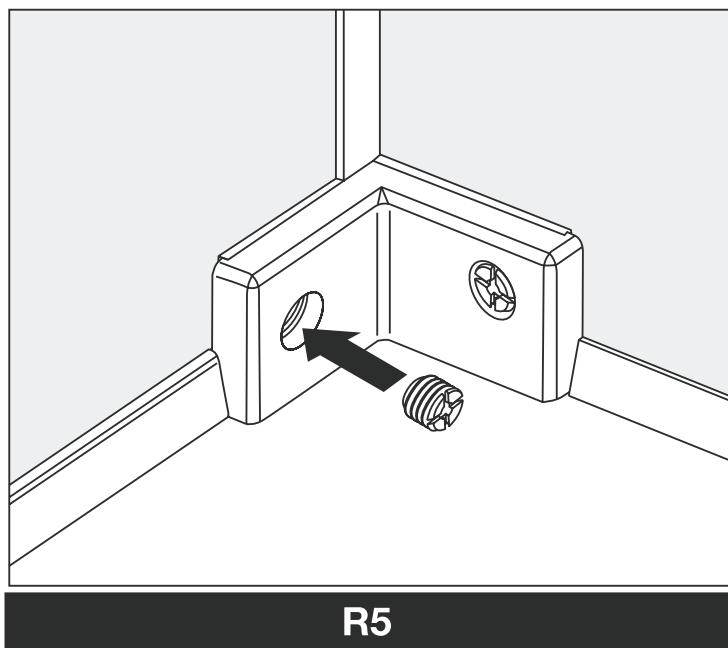
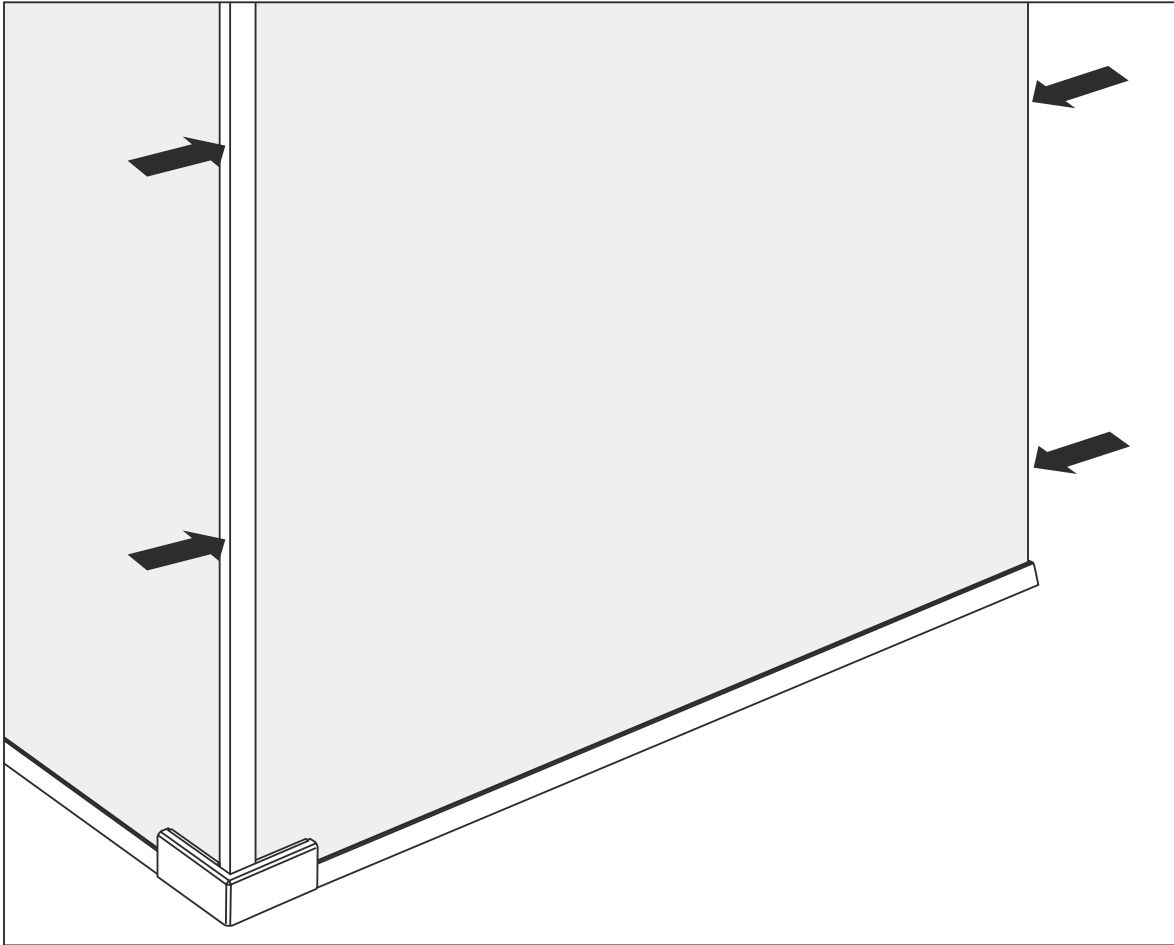
**¡IMPORTANTE!** El recinto de la ducha debe sellarse SOLAMENTE como se muestra.

**DŮLEŽITÉ!** Panel zástěny je nutné utěsnit POUZE tak jak je znázorněno na obrázku.

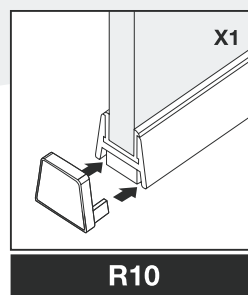
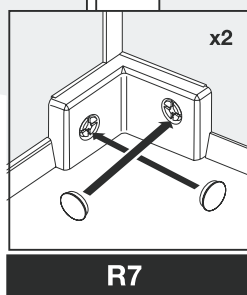
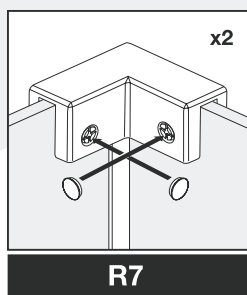
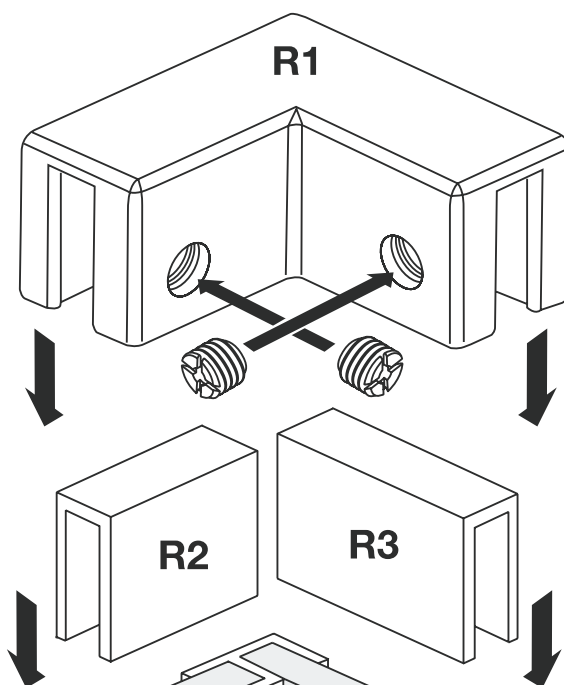
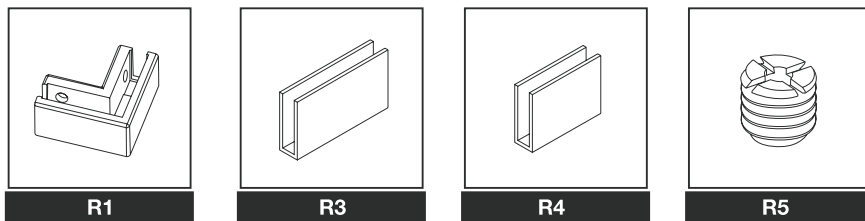
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Η καμπίνα της ντουζιέρας πρέπει να στεγανοποιηθεί ΜΟΝΟ όπως υποδεικνύεται.



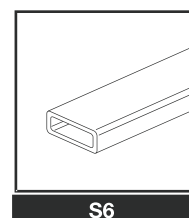
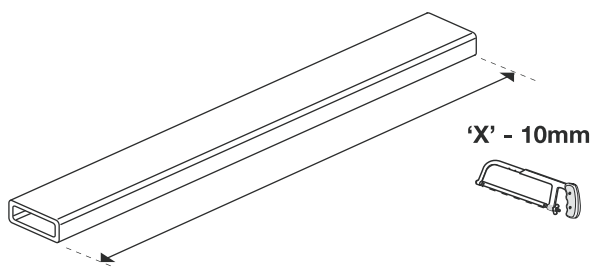
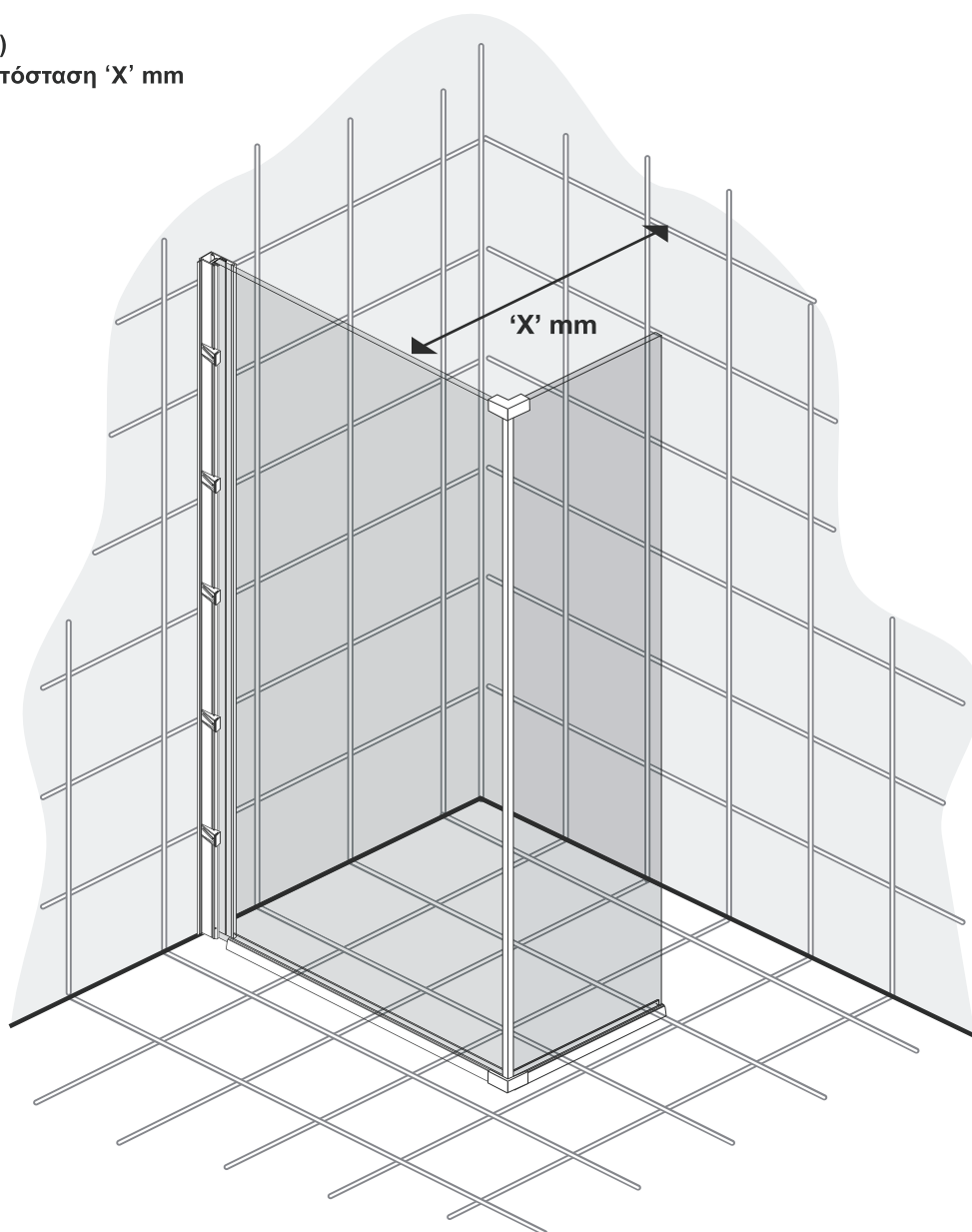


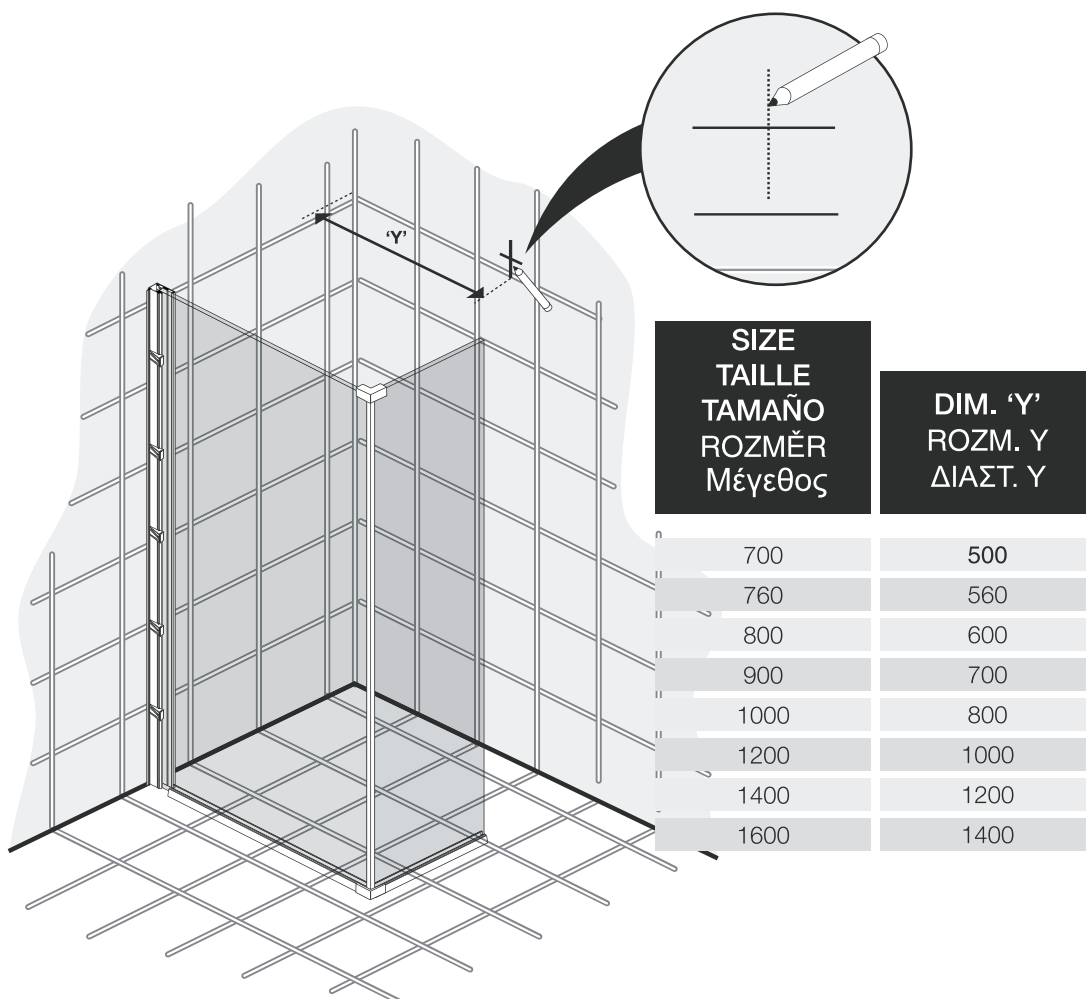
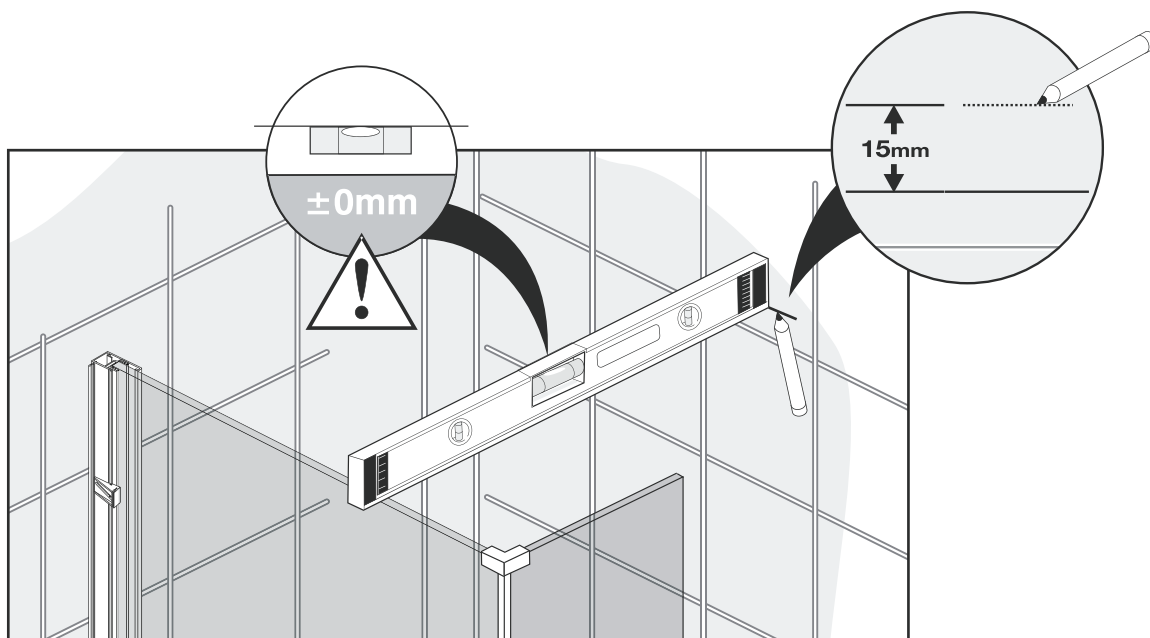




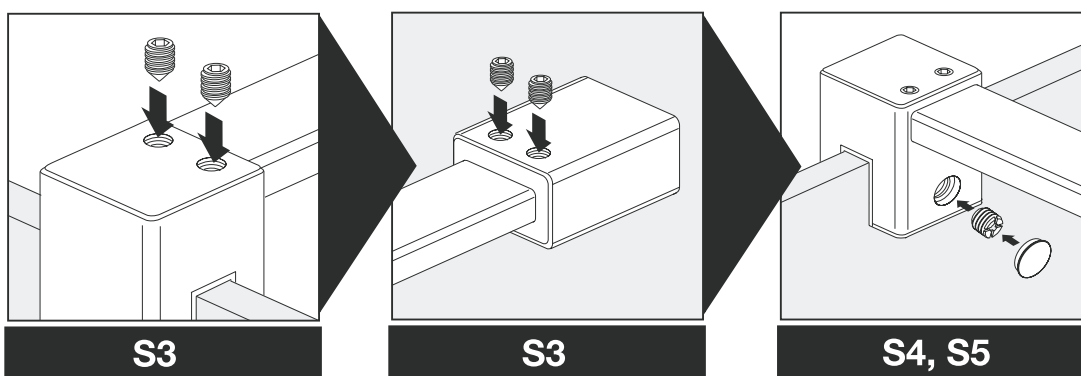
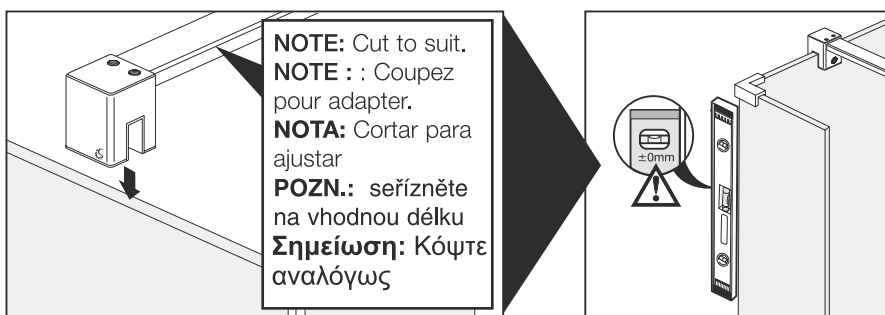
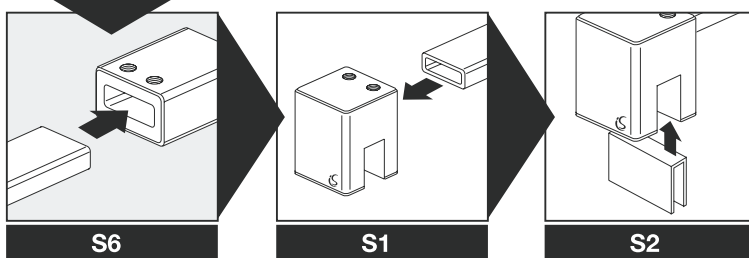
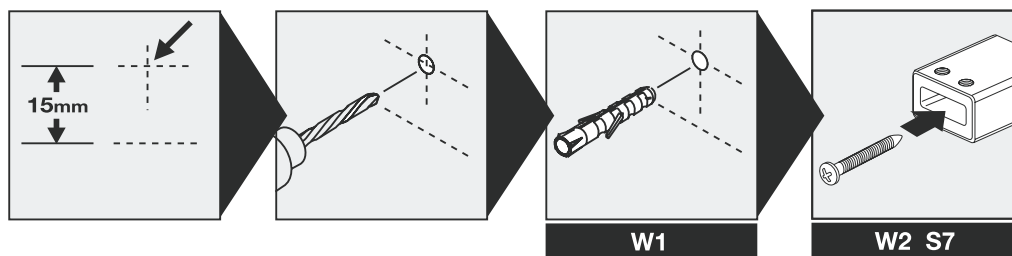


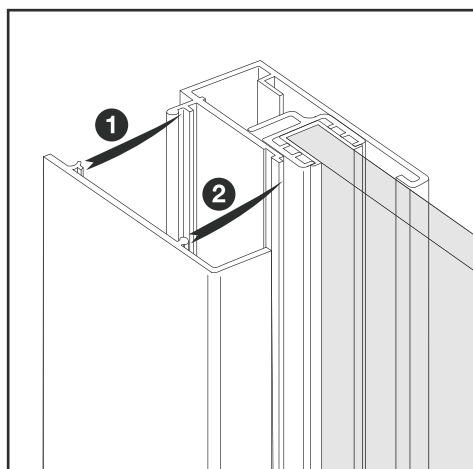
Measure 'X' mm  
`X millimètre de mesure  
Medida "X" mm  
Změřte „X“ (mm)  
Μετρήστε την απόσταση 'X' mm



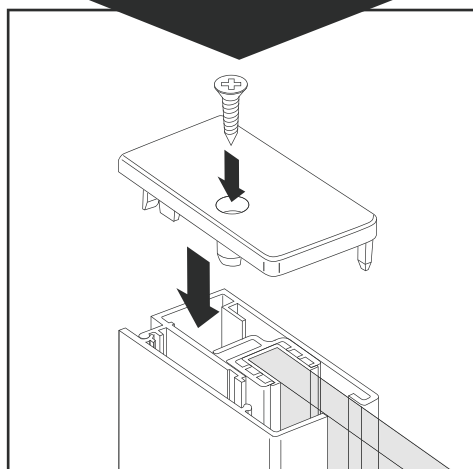


SIZE TAILLE TAMAÑO ROZMĚR Μέγεθος	DIM. 'Y' ROZM. Y ΔΙΑΣΤ. Y
700	500
760	560
800	600
900	700
1000	800
1200	1000
1400	1200
1600	1400

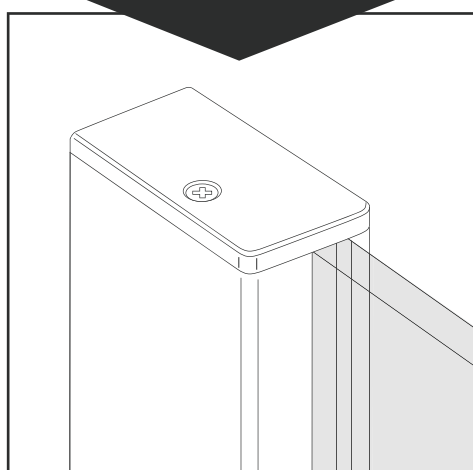


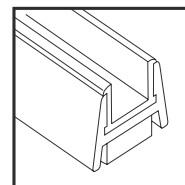
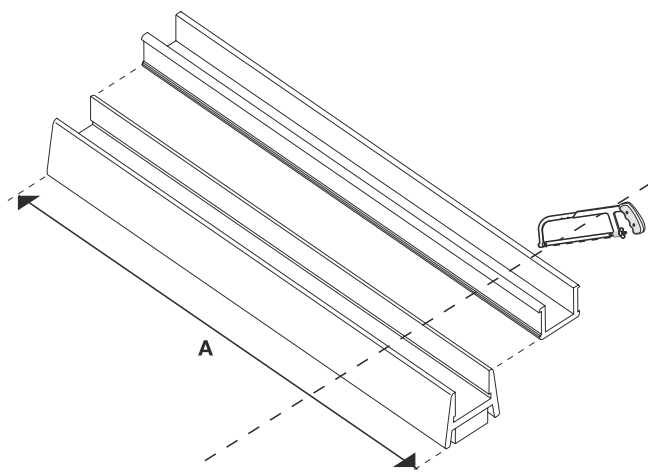
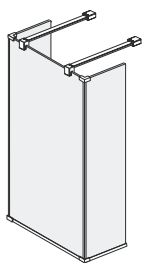


**P3**



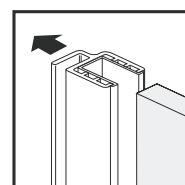
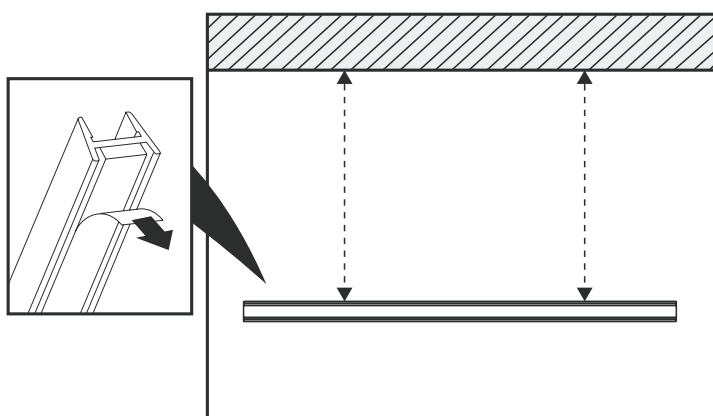
**M1, M2, M3**





P4 & P5

SIZE TAILLE TAMAÑO ROZMĚR Mέγεθος	DIM. A ROZM. A ΔΙΑΣΤ. Α
700	533
760	593
800	633
900	733
1000	833
1200	1033
1400	1233
1600	1433



P1

Remove  
Enlevez  
Quitare  
Vyjměte  
Αφαιρέστε

**CAREFULLY**

Lower the glass into the bottom rail ensuring no distortion of the seal occurs. If distortion occurs, remove glass, straighten seal and re-assemble correctly.

**SOIGNEUSEMENT**

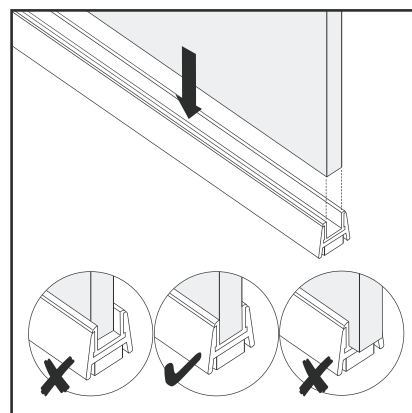
Abaissez le verre dans le rail inférieur en s'assurant qu'aucune déformation du joint ne se produit. Si la déformation se produit, enlevez le verre, redressez le joint et le rassemblez correctement.

**PRECAUCIÓN**

Bajar el vidrio al riel inferior, asegurándose de que no se produce ninguna deformación de la junta. En caso de deformación, extraer el vidrio, enderezar la junta y volver a montar correctamente.

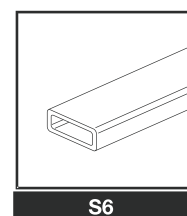
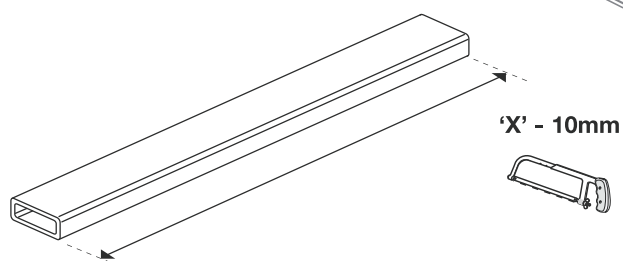
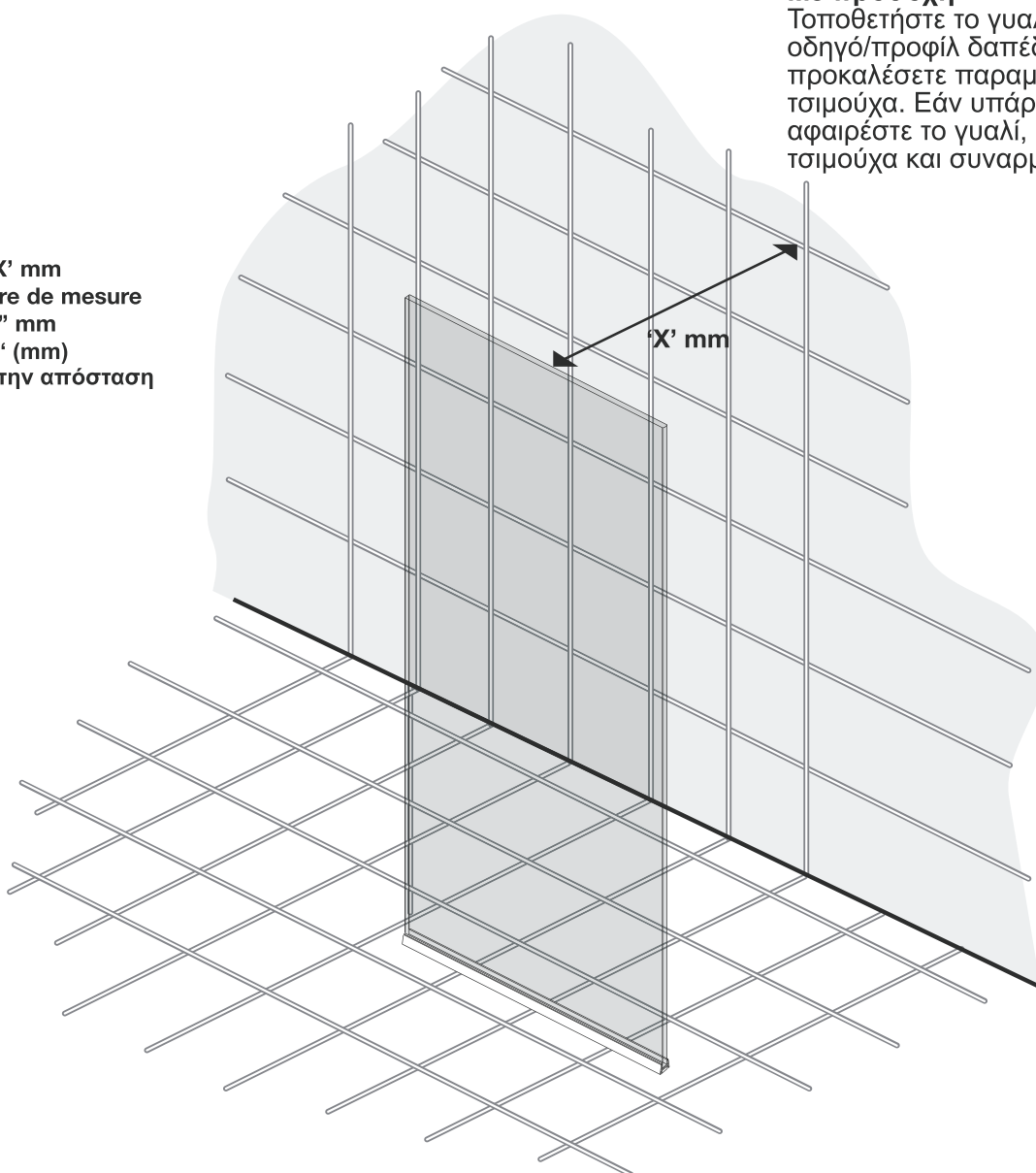
**POZOR**

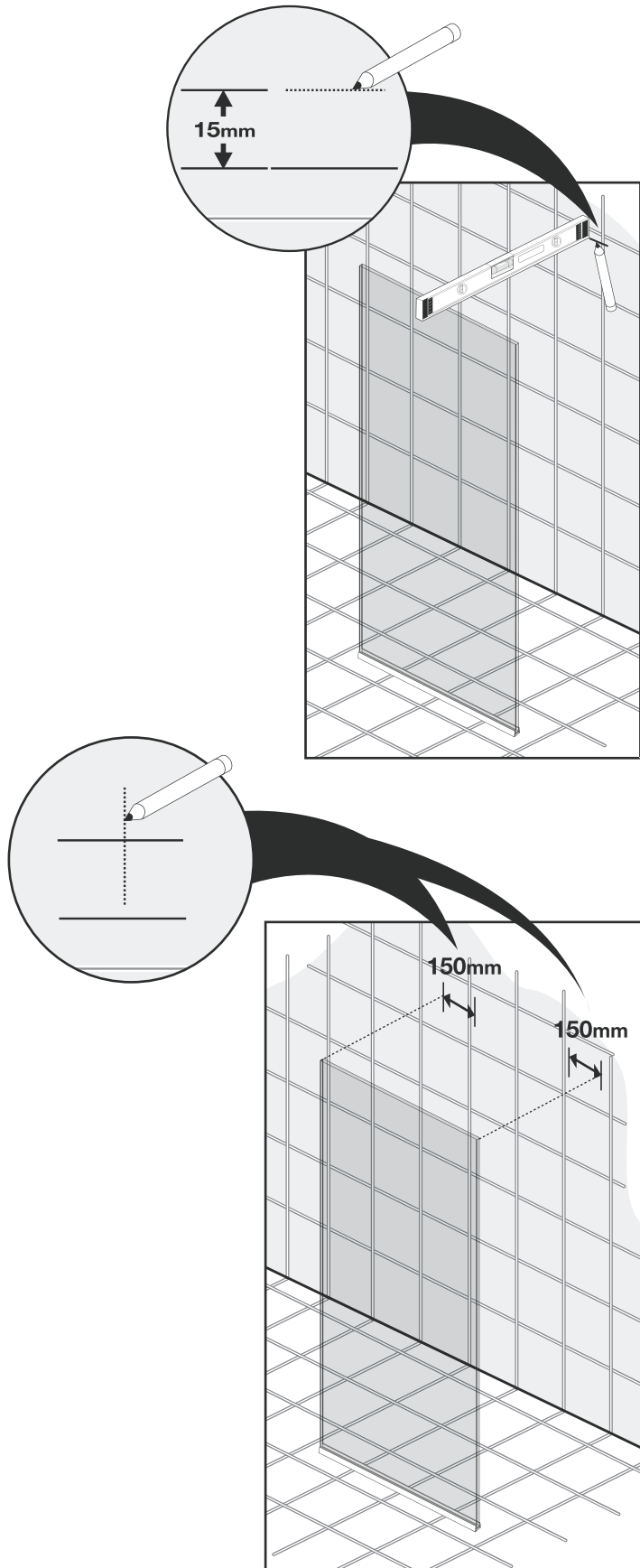
Nasadte sklo do spodního profilu tak, aby nedošlo k deformaci těsnění. Pokud k deformaci dojde - vyjměte sklo, narovnejte těsnění a nasadte sklo správně.

**Με προσοχή**

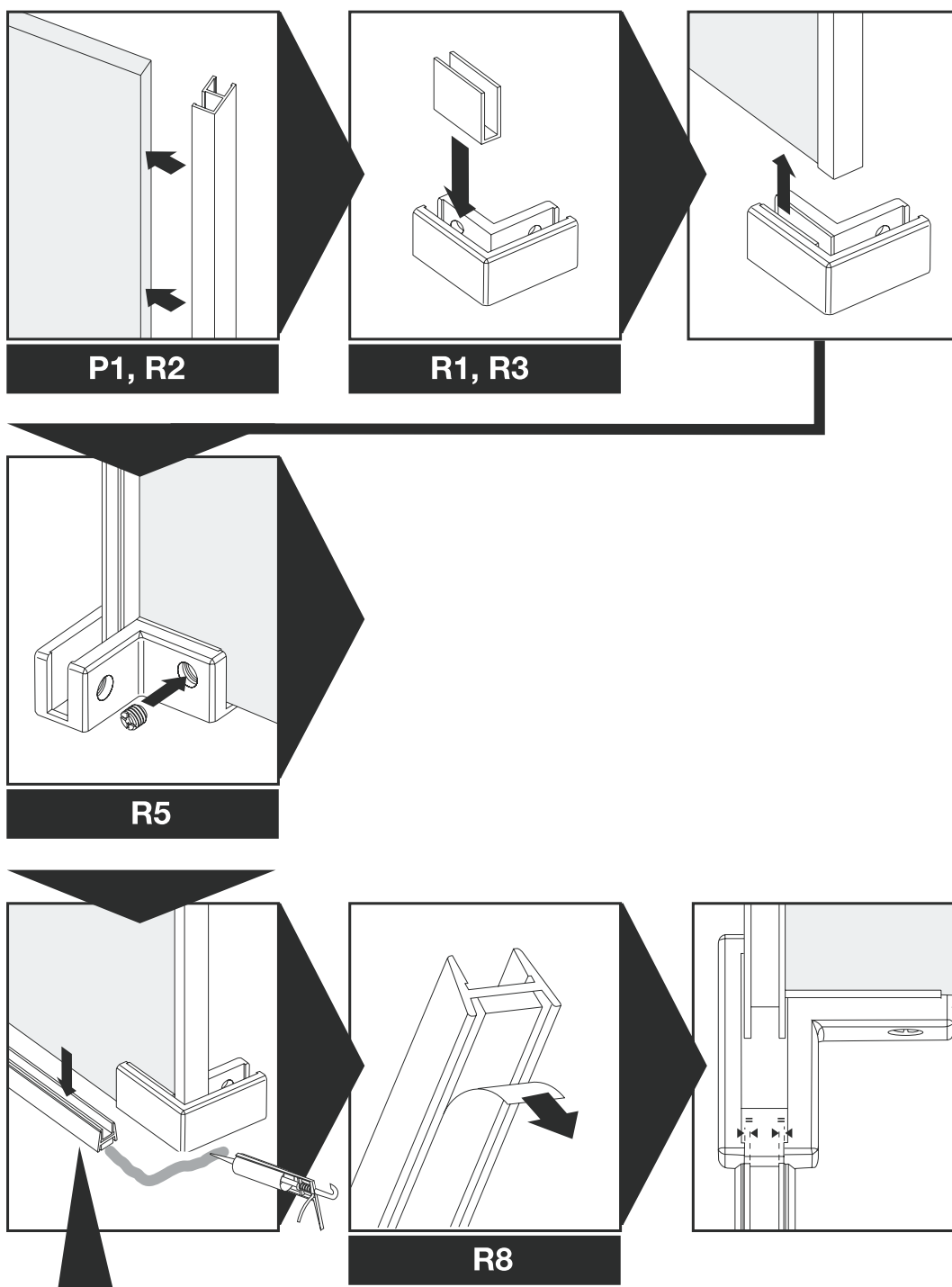
Τοποθετήστε το γυαλί μέσα στον οδηγό/προφίλ δαπέδου χωρίς να προκαλέσετε παραμόρφωση στην τσιμούχα. Εάν υπάρξει παραμόρφωση, αφαιρέστε το γυαλί, ισιώστε την τσιμούχα και συναρμολογήστε και πάλι.

Measure 'X' mm  
 X millimètre de mesure  
 Medida "X" mm  
 Změřte „X“ (mm)  
 Μετρήστε την απόσταση  
 'X' mm







**CAREFULLY**

Lower the glass into the bottom rail ensuring no distortion of the seal occurs. If distortion occurs, remove glass, straighten seal and re-assemble correctly.

**SOIGNEUSEMENT**

Abaissez le verre dans le rail inférieur en s'assurant qu'aucune déformation du joint ne se produit. Si la déformation se produit, enlevez le verre, redressez le joint et le rassemblez correctement.

**PRECAUCIÓN**

Bajar el vidrio al riel inferior, asegurándose de que no se produce ninguna deformación de la junta. En caso de deformación, extraer el vidrio, enderezar la junta y volver a montar correctamente.

**POZOR**

Nasadte sklo do spodního profilu tak, aby nedošlo k deformaci těsnění. Pokud k deformaci dojde - vyjměte sklo, narovnejte těsnění a nasadte sklo správně.

**Με προσοχή**

Τοποθετήστε το γυαλί μέσα στον οδηγό/προφίλ δαπέδου χωρίς να προκαλέσετε παραμόρφωση στην τσιμούχα. Εάν υπάρξει παραμόρφωση, αφαιρέστε το γυαλί, ισιώστε την τσιμούχα και συναρμολογήστε και πάλι.

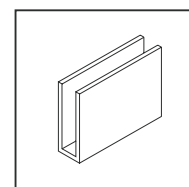
Repeat at other side

Répétition sur l'autre côté

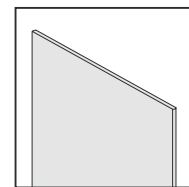
Repetir en el otro lado

Zopakujte postup na druhé straně

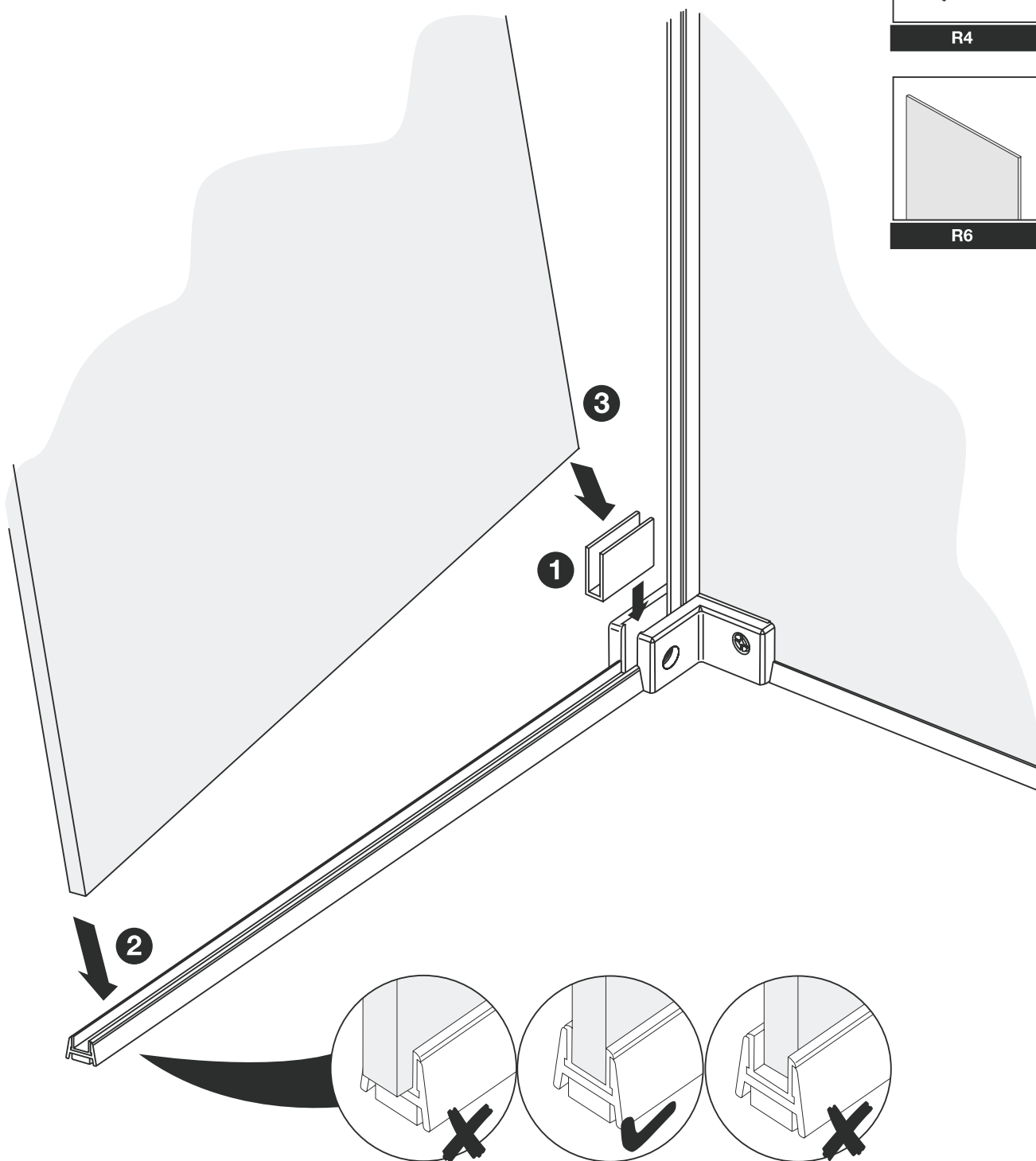
Επαναλάβετε και για την άλλη πλευρά



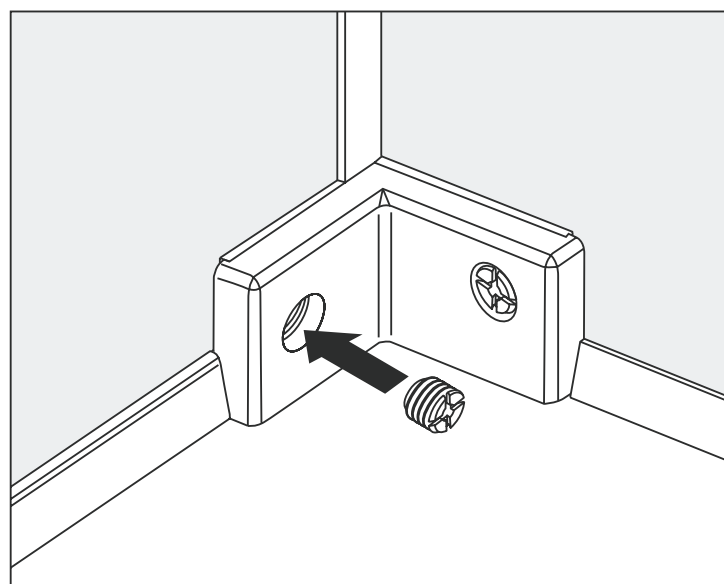
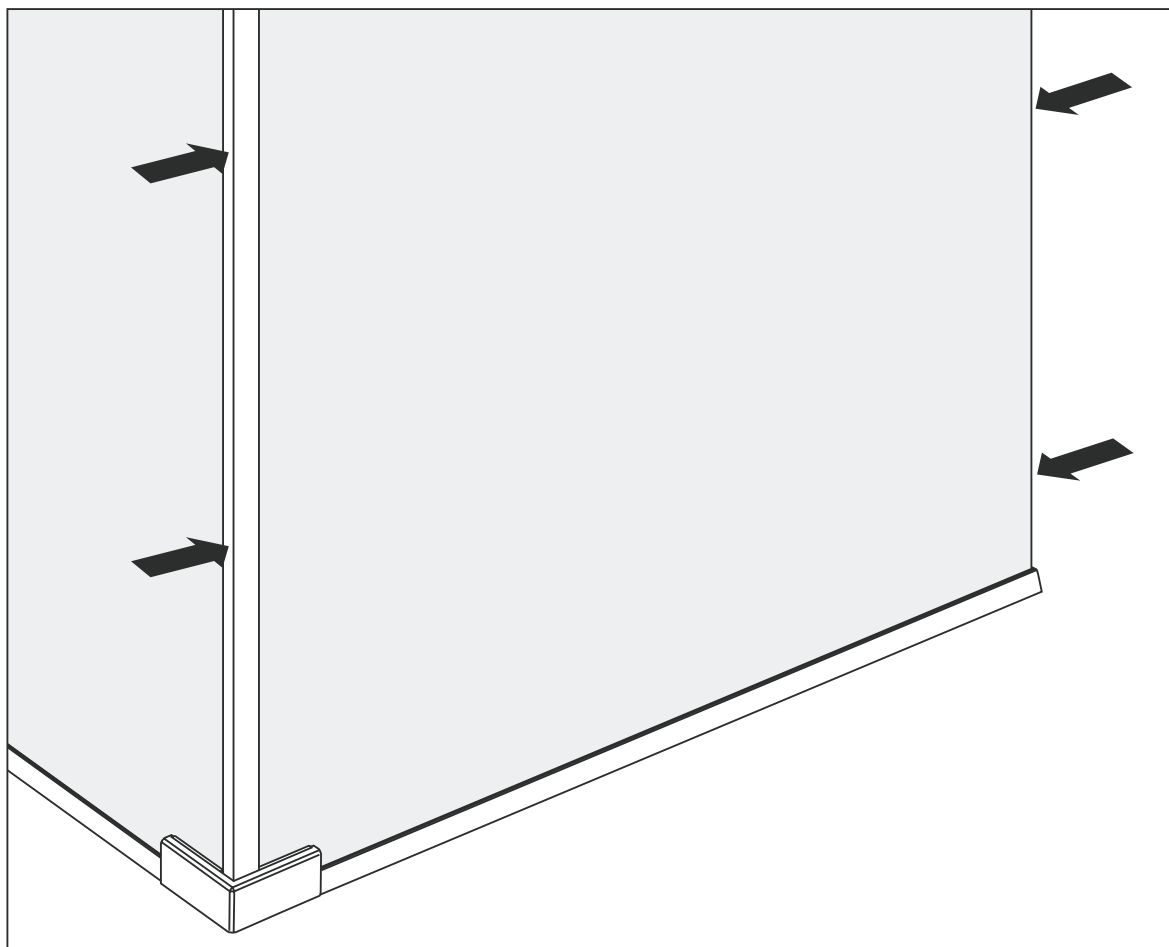
R4



R6

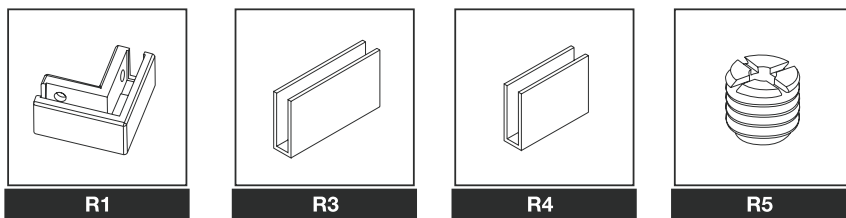


Repeat at other side  
Répétition sur l'autre côté  
Repetir en el otro lado  
Zopakujte postup na druhé straně  
Επαναλάβετε και για την άλλη πλευρά



Repeat at other side  
Répétition sur l'autre côté  
Repetir en el otro lado  
Zopakujte postup na  
druhé straně  
Επαναλάβετε και για  
την άλλη πλευρά

**R5**

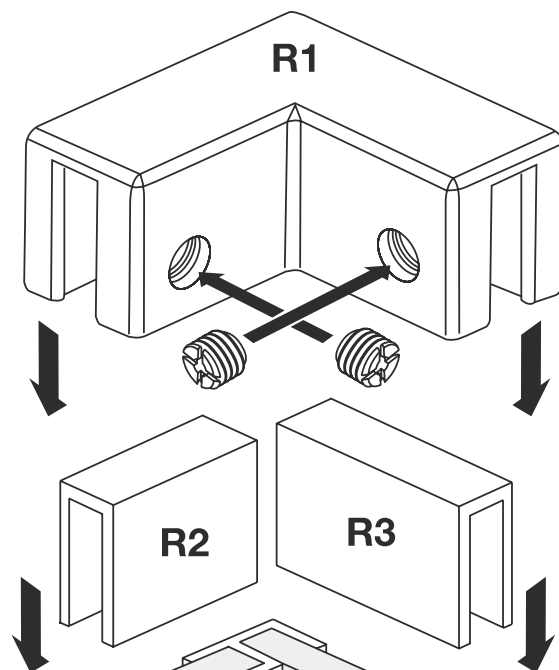


R1

R3

R4

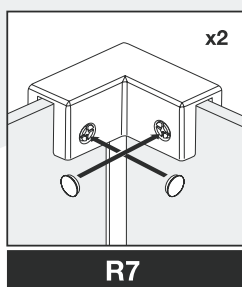
R5



R1

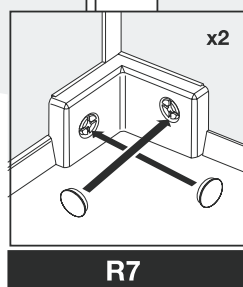
R2

R3



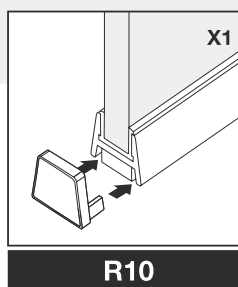
x2

R7



x2

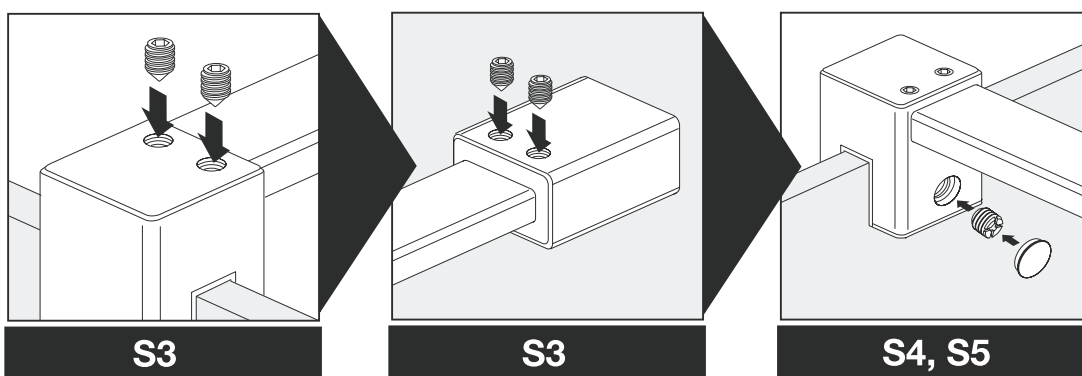
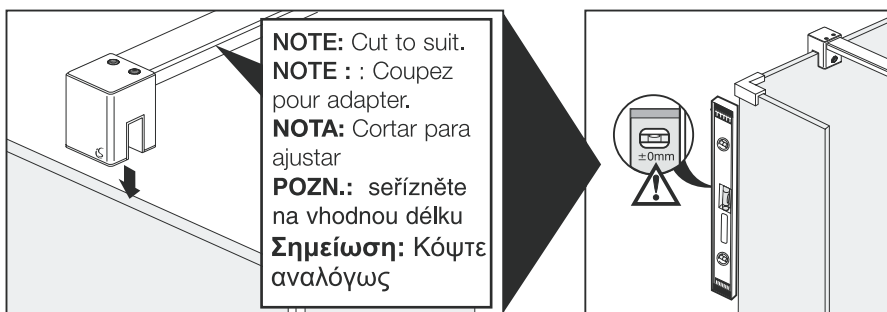
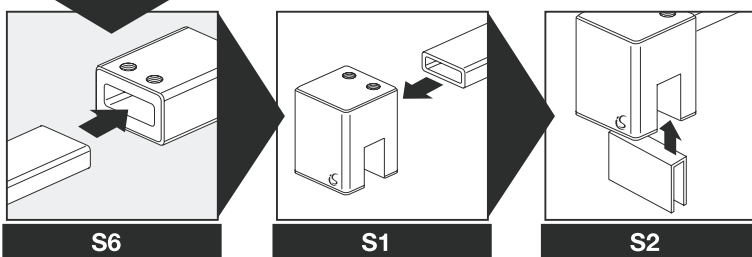
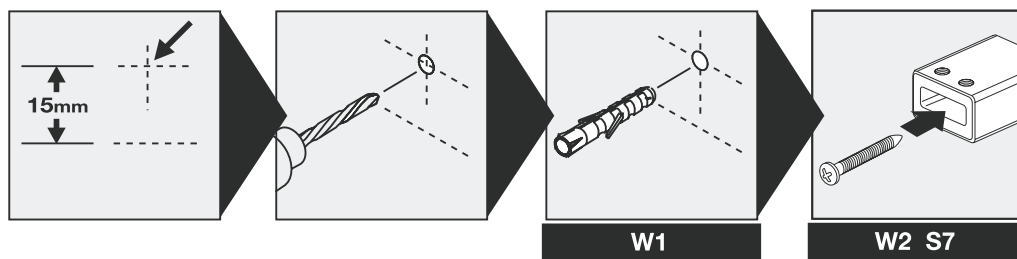
R7



x1

R10

Repeat at other side  
 Répétition sur l'autre côté  
 Repetir en el otro lado  
 Zopakujte postup na druhej strane  
 Επαναλάβετε και για την άλλη πλευρά



Repeat at other side  
 Répétition sur l'autre côté  
 Repetir en el otro lado  
 Zopakujte postup na druhej strane  
 Επαναλάβετε και για την άλλη πλευρά



## AFTERCARE INSTRUCTIONS

This product has an 'Idealclean' coating on the glass, which makes the glass easier to clean.

The following cleaning instructions need to be followed so as not to damage the coating.

After use, your shower should be cleaned with soap and water.

This is particularly important in hard water districts where insoluble lime salts may be deposited and allowed to build up.

Cleaners of a gritty or abrasive nature should not be used. Care should be taken to avoid contact with strong chemicals such as organic solvents and strippers.

Glass cleaners can be used but with caution, if in doubt, contact the manufacturer of the cleaner in question.

Please keep these instructions for aftercare and customer service details.

## INSTRUCTIONS DE SOINS ULTÉRIEURS

Un revêtement "Idealclean" a été appliqué sur la paroi vitrée de ce produit pour en faciliter l'entretien.

Respecter les instructions d'entretien suivantes afin de ne pas endommager le revêtement.

Après usage, nettoyer la douche à l'eau et au savon.

Cette instruction est particulièrement importante dans les régions où l'eau est dure et où des dépôts de calcaire insolubles peuvent se former et s'accumuler.

Ne pas utiliser de produits nettoyants granuleux ou abrasifs. Ne pas mettre la douche en contact avec des produits chimiques puissants, tels des solvants organiques ou des décapants.

Les nettoyeurs pour vitres peuvent être utilisés, mais avec précaution. En cas de doute, contacter le fabricant du produit en question.

Conserver ces instructions d'entretien et les coordonnées du service après-vente.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Este producto tiene un revestimiento "Idealclean" sobre el vidrio, que facilita la limpieza.

Deben seguirse las instrucciones de uso que se detallan a continuación para no dañar el revestimiento.

Tras el uso, se debe limpiar la mampara con agua y jabón.

Esto resulta especialmente importante en zonas con agua dura donde pueden formarse y acumularse depósitos calcáreos insolubles.

No se deben utilizar agentes limpiadores granulados o abrasivos. Debe tenerse cuidado de evitar el contacto con productos químicos abrasivos, como disolventes orgánicos y decapantes.

Se pueden utilizar limpiacristales pero con precaución, y en caso de duda, consulte con el fabricante del agente limpiador en cuestión.

Por favor, conserve estas instrucciones de mantenimiento y los datos de atención al cliente.

## NÁVOD NA ÚDRŽBU A ČIŠTĚNÍ

Tento výrobek má povrchovou úpravu „Idealclean“ na skle, která usnadňuje čištění skla.

Dodržujte následující pokyny pro čištění, aby nedošlo k poškození této povrchové úpravy.

Po použití vyčistěte prostor sprchy pomocí mýdlové vody a poté opláchněte vodou.

To je důležité zejména v oblastech s tvrdou užitkovou vodou, kde může docházet k usazování vodního kamene.

Nepoužívejte čisticí písky nebo jiné abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky s chemikáliemi nebo organické látky (ředidla nebo líhy).

Uchovejte si tento návod pro údržbu výrobku v budoucnu a informace o servisu.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν διαθέτει γυαλί με επίστρωση 'Idealclean', για τον ευκολότερο καθαρισμό του.

Πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες οδηγίες καθαρισμού, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στην επίστρωση.

Μετά τη χρήση, θα πρέπει να καθαρίσετε τη ντουζίερα σας με σαπούνι και νερό

Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε περιοχές με μεγάλη σκληρότητα νερού όπου μπορούν να συγκεντρωθούν αδιάλυτα άλατα που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν.

Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή γυαλιστικά καθαριστικά. Πρέπει να προσέχετε και να αποφεύγετε την επαφή με ισχυρά χημικά όπως οργανικά διαλύματα και διαλυτικά

Επιτρέπεται, αλλά με προσοχή η χρήση καθαριστικών για γυάλινες επιφάνειες. Για οποιαδήποτε αμφιβολία,

επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή εν λόγω καθαριστικού

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για τη συντήρηση και για τα στοιχεία εξυπηρέτησης πελατών.



The Bathroom Works,  
National Avenue,  
Kingston upon Hull,  
HU5 4HS.  
England.  
Telephone: (01482) 346461  
Fax: (01482) 445886



### CUSTOMER CARE HELPLINE

TEL: **01482 496 318**  
FAX: **01482 499 611**  
email: [customercare@idealstandard.com](mailto:customercare@idealstandard.com)

-----  
Ideal Standard pursues a policy of continuing improvement in design and performance of its products. The right is, therefore, reserved to vary specification without notice.



Ideal Standard  
Batiment H. Parc des Reflets  
165, avenue du Bois de la Rie  
Paris Nord 2 - Roissy en France  
95920 Roissy CDG, France  
Tel: 01 49 38 81 81  
Fax: 01 49 38 28 49



### ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

TEL: **01 49 38 81 81**  
FAX: **01 49 38 28 49**

-----  
Ideal Standard suit une politique de perfectionnement continu de conception et de performance de ses produits. La société se réserve donc le droit de modifier ses spécifications sans préavis.



Ideal Standard International  
Sant Martí, s/n  
08107-Martorelles  
Barcelona  
España  
Teléfono: + 34 93 561 80 00  
Fax: +34 93 570 63 12



### LÍNEA DE ASISTENCIA TÉCNICA

TEL: **902 455 999**  
email: [info@idealstandard.es](mailto:info@idealstandard.es)

-----  
Ideal Standard sigue una política de mejora continuada en el diseño y rendimiento de sus productos. En consecuencia, se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.



Ideal Standard s.r.o.  
Zemská 623  
41574 Teplice  
Česká republika  
Tel.: +420 417592111  
Fax: +420 417560772  
[www.idealstandard.cz](http://www.idealstandard.cz)



### SERVISNÍ STŘEDISKO:

TEL: +420 417592179  
FAX: +420 417592262  
email: [rpohoralek@idealstandard.com](mailto:rpohoralek@idealstandard.com)

-----  
Společnost Ideal Standard zastává politiku neustálého zlepšování designu a funkčnosti svých výrobků a vyhrazuje si tedy právo provádět změny technických specifikací svých výrobků bez předchozího upozornění.



Ideal Standard S.A.  
Λεωφ. Μεσογειών 265  
15451 – Ν. Ψυχικό Αθήνα-Ελλάδα  
Τηλέφωνο: 210-6790800



### ΓΡΑΜΜΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ

210-6790810, 811  
ΓΡΑΜΜΗ ΦΑΞ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΠΕΛΑΤΩΝ 210-6790894  
Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου:  
[Greece@idealstandard.com](mailto:Greece@idealstandard.com)

-----  
Η Ideal Standard εφαρμόζει μια πολιτική συνεχούς βελτίωσης στη σχεδίαση και την απόδοση των προϊόντων της. Επιφυλάσσεται ως εκ τούτου, του δικαιώματος τροποποίησης των προδιαγραφών χωρίς προειδοποίηση.